

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXX. ÉVFOLYAM 16. SZÁM | 2021. OKTÓBER 31.

Következő megjelenés: 2021. november 21.

Két külön világ, mégis teljes összhang: a Soós Nóra-Győri Márton művészpár pasaréti otthonában és műtermében járunk. **(16. oldal)**



Pasaréten az új plébániaépületet, a felújított templomot és a megépült közösségi házat ünnepi szentmise keretében áldotta meg Erdő Péter bíboros. **(6. oldal)**



Több mint száz évig működött a vízvárosi temető, amely fordulatos története során „kiköltözött” a Vízvárosból, de eredeti elnevezését magával vitte. **(7. oldal)**



A II. kerületi almavásár számokban **(8. oldal)**

MEGÚJUL A SZÉNA TÉR



Alapkőletétellel és időkapzsula elhelyezésével vette kezdetét a Széna tér megújítása. Kerületünk fontos közlekedési színtere sok történelmi esemény helyszíne is volt, így nemcsak a gyalogos- és a kerékpáros közlekedést fogja segíteni az átépítés, de emlékparkot is létesítenek és növelik a zöldfelületet. **(3. oldal)**

TARKA VIRÁGOK KERÜLETSZERTE



Szőregi rózsákat vásárolt és ültetett, több helyszínen új virágágyásokat alakított ki, a fázós muskátlikat viszont a téli időszak előtt örökbe adta az önkormányzat. Emellett új fák telepítésére is sor kerül a Törökvész úton. **(5. oldal)**

TÖKLÁMPÁS, KISVASÚT, SEGÍTŐKUTYÁK, GYEREKZSIVAJ

Két helyszínen több száz tököt faragtak ki a gyerekek lámpásnak az október végén rendezett első tökfárgó napon, ahol számos vidám program is várta a budai családokat. **(19. oldal)**



Az 1956-os forradalom és szabadságharc 65. évfordulójára emlékeztek kerületszerte

Ünnep a Széna téren

A Széna téren idén közösen ünnepelt az I. és a II. kerület. Beszédet mondott *dr. Bárkányi András* nyugalmazott rendőr százados, az 1956 Magyar Nemzetőrség vezérőrnagya, *V. Naszályi Márta*, az I. kerület, valamint *Őrsi Gergely*, a II. kerület polgármestere.

A három szomszédos kerülethez egyaránt kötődő és az 1956-os forradalomról számos személyes emléket őrző Bárkányi András felhívta a figyelmet arra, hogy a Széna tér történelmi hely, ahol vállvetve harcolt Szabó bácsival, Ekrem Kemállal és Mansfeld Péterrel az a II. kerületi Mohácsi László is, akit sokan a „Széna téri cigány hősként” ismernek. Mint mondta, szerepvállalása emléktáblát érdemelne.

V. Naszályi Márta I. kerületi polgármester többek között azt hangsúlyozta, hogy 1956 kapcsán sokan pesti srácokról beszélnek, pedig itt Budán harcolt a felkelők másik nagy csoportja, és nemcsak srácok, hanem lányok is, fiatalok és idősebbek, a társadalom minden rétegéből. A polgármester hozzátette: az ellenállás nem volt hiábavaló, mert az akkoriak példát mutatnak áldozatvállalásból, kitartásból, és hogy sose féljünk kiállni a szabadságért.

A II. kerület polgármestere, *Őrsi Gergely* arra emlékeztetett, hogy 1956-ban szürke volt minden, a város, a hangulat és a diktatúra propagandája is. Ezzel szemben a forradalom színes volt. Mint mondta: ne gondoljuk, hogy akik részt vettek benne, azok mindenben egyetértettek, hiszen mi, magyarok sokban különbözünk egymástól, sokat vitatkozunk, sokszor eltér az álláspontunk, de ne feledjük, hogy 1956 egyszerre volt Nagy Imre és Mindszenty bíboros forradalma.



Az 1956 Magyar Nemzetőrség tagjai tisztelgnek a Széna téri emlékműnél

Felhívta a figyelmet, hogy nekünk, akik ajándékba kaptuk a szabadságot, legyen küldetésünk: ne csak emlékezzünk, hanem emlékeztessünk is, adjuk tovább 1956 örökségét, szüleink, nagyszüleink történeteit a jövő nemzedékének. A polgármester kiemelte a Széna tér szimbolikus jelentőségét, ahol a két önkormányzat közösen tart megemlékezést, és ezen a napon fektetik le közösen a megújuló tér és az emlékpark alapkövét.

A megemlékezésen közreműködött *Kézdy Luca* Artisjus előadói díjas zeneszerző hegedűn, és *Cserna Antal* színművész.

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületből a megemlékezésen részt vettek: *Kovács Márton*, *Szabó Gyula* és *Varga Előd* Bendegúz alpolgármesterek, valamint *Besenyei Zsófia*, *Biró Zsolt*, *Csere István*, *Gál Andrea*, *Gór Csaba*, *Kiss Roland*, *Majoros András*, *Makra Krisztina*, *Némethy Béla*, *Perjés Gábor*, *Tompa János* képviselők.

A megemlékezés zárásaként a megjelentek az I. és a II. Kerületi Önkormányzat, valamint politikai és civil szervezetek nevében helyezték el koszorút. A koszorúzóknévsora a masodikkerulet.hu honlapon olvasható.



Fáklyás emlékséta

A II. kerületi 1956-os megemlékezések sora október 22-én este kezdődött a már harmadik alkalommal megrendezett hagyományos fáklyás emléksétával, amely az Orsó utcai Nagy Imre Emlékháztól indult. Köszöntőt mondott *Őrsi Gergely* polgármester és Nagy Imre unokája, *Jánosi Katalin*.

– A 65 éve lezajlott forradalomban hétköznapi emberek, egykori szomszédaink vettek részt: közöttünk élt, dolgozott és sétált Nagy Imre is, akinek halála a forradalom szimbólumává, újratemetése pedig a demokratikus Magyarország egyik meghatározó szimbólumává vált – emelte ki a polgármester.

Az emléksétán részt vett *Ortutay Tamás* szobrász is, aki több mint három évtizede állította fel a Fenyves utca és az Orsó utca kereszteződésében a Nagy Imre-emlékkövet, amely most ünnepi megvilágításban várta az emlékezőket.



A séta résztvevői megálltak az 1958-ban kivégzett *Gimes Miklós* újságíró emléktáblájánál is. Az esemény zárásaként az Orsó és a Csévi utca kereszteződésében lévő Nagy Imre-emlékpadnál – ahol a mártírhálált halt néhai miniszterelnök környékbéli sétái során rendszeresen megpihent – *Galkó Balázs* színész, előadóművész

olvasott fel a forradalom és szabadságharchoz kapcsolódó irodalmi részleteket.

Őrsi Gergely polgármester mellett az eseményen részt vettek: *Kovács Márton* és *Varga Előd* Bendegúz alpolgármesterek, *Besenyei Zsófia*, *Majoros András* és *Perjés Gábor* képviselők.

Főhajtás Pesthidegkúton



A pesthidegkút-ófalui templomkertben emlékezett október 23-án reggel a Német Ház Alapítvány, a II. Kerületi Német Önkormányzat, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány, valamint a Pesthidegkúti Helytörténeti Kör.

Beszédet mondott **Órsi Gergely** polgármester, aki azt hangsúlyozta, hogy ne csak egy-egy hősről emlékezzünk, hanem mindenkire, aki részt vett a forradalomban és küzdött hazánk szabadságáért.

Csere István önkormányzati képviselő, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat tagja többek között rámutatott arra, hogy a 65 évvel ezelőtti napok máig mércéül és igazodási pontul szolgálnak számunkra.

A helyi 1956-os hősről **dr. Czaga Viktória** Klebelsberg Kuno-díjas helytörténész tartott előadást, aki jelezte: ideje tisztelni azok előtt, akik 1956-os tevékenységükkel beírták magukat a forradalom aranykönyvébe. Felelevenítette a helyi Lénárd Ottó, valamint Köteles Lajos és csoportjának történetét, amelynek tagjai katonatiszteként tanulták meg a fegyverforgatást, és utolsó állomáshelyük a Klebelsberg-kastély volt.

A templomnál **Órsi Gergely** polgármester mellett az önkormányzat képviselő-testületéből **Csabay Péter**, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, valamint **Csere István**, **Gór Csaba** és **Makra Krisztina** képviselők is koszorúztak, ugyanúgy, mint pártok és civil szervezetek képviselői.

Emlékezés a hős katonára



A pasaréti Akadémia főbejáratánál áll Méhes Attila volt sorkatona, posztumusz honvéd őrnagy emléktáblája. A Tárogató úti, operaénekesnek készülő fiatal a szabadságharc ideje alatt sofőrként sebesülteket szállított kórházba, de 1956. november 7-én egy magyar katonatiszt törbe csalta, majd, mint ellenforradalmárt, átadta a szovjeteknek, akik az Akadémia falain belül kivégezték. Emléktáblájánál október 23-án a II. Kerületi Önkormányzat képviseletében koszorút helyezett el **Gál Andrea** önkormányzati képviselő, **Kovács Márton** alpolgármester és **Órsi Gergely** polgármester.

MEGÚJULÓ SZÉNA TÉR

A város történelmi helyszínén több lesz a zöld és emlékpark épül

Alapköletéttel és idő-kapszula elhelyezésével vette kezdetét a Széna tér átépítése október 23-án. A munkálatok hamarosan kezdődnek. A Széna tér több alkalommal is jelentős történelmi események helyszíne volt, a törökellenes harcoktól a II. világháborún át az 1956-os eseményekig.



A tér azonban már régóta nem tükrözte a patinás múltat. A megújulás kezdeteként fontos előrelépés volt, hogy teljesült a környéken élők régi vágya: elköltöztették a térről a buszvégállomást. Az üres területet és környezetét hamarosan rendezik, a lehető legnagyobb zöldfelületet alakítják ki, új fákat ültetnek számos cserjével együtt azért, hogy Buda belvárosa valódi zöld parkkal gazdagodhasson.

Ugyanakkor a megújuló Széna tér másról is szól majd: olyan emlékhelyet alakítanak ki, ahol méltó körülmények között idézhetjük fel közelmúltunkat, ami segíthet történelmi traumáink közös feldolgozásában. Az emlékparkban a történelmet különböző tájépítészeti elemek és művészeti alkotások idézik fel. Helyet kap három kronoszóp, megépül az Emlékek útvesztője című installáció, mely a burkolati felületbe elhelyezett versidézetekkel segíti a történelmi események felidézését.

Az egykori városfal szintén burkolatban elhelyezett installációként jelenik majd meg, egy közeli tűzfalon pedig a tervek szerint nagyfelületű interaktív művészeti alkotás idézi az '56-os események emlékeit őrzők személyes gondolatait. Az elképzelések szerint az 1956-os eseményeknek vízjáték is emléket állít.

Az átalakítás első lépéseként október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharcra emlékező műsort követően időkapszulát helyeztek el. Ebbe a megemlékezésen résztvevők közül bárki helyezhetett el üzenetet csakúgy, mint a lehetőségél élő II. kerületi díszpolgárok és emlékéremmel kitüntetett neves személyek.

Az időkapszulát **V. Naszályi Márta**, az I. kerület, **Órsi Gergely**, a II. kerület polgármestere, valamint **Karácsony Gergely** főpolgármester közösen helyezte el.

Órsi Gergely az eseményen hangsúlyozta: a Széna tér a XX. század minden traumáját magán viseli: – Fontosnak éreztük, hogy – miután az előző városvezetés megkezdte a buszpályaudvar elbontását – a tervek úgy alakítsuk, hogy a téren a gyalogos és a kerékpáros közlekedés legyen az elsődleges szempont, miközben a lehető legnagyobb zöldterületet alakítsuk ki. A tér különlegessége lesz, hogy megjeleníti azokat a személyes emlékeket, amelyek a Széna tér történelméhez tartoznak, azokat, amelyeket a ma is élők mondtak el, legyen szó Budapest véres ostromáról, vagy az 1956-os forradalomról.

A polgármester kiemelte, hogy feladatunk emlékezni és emlékeztetni a hétköznapi hősökre, emberekre. Köszönetet mondott mindenkinek, aki részt vett a buszállomás elbontásában, a tervek elindításában, a tervezésben, a fővárosi önkormányzatnak pedig, hogy a tér megújulásának első ütemére forrást biztosított. A tér felújítását a II. Kerületi Önkormányzat végzi.

A rekonstrukcióval érintett területet már körbekerítették, a kordon azonban nem maradt csupasz, a Fortepan archív fotói segítségével molinókon láthatók a környék történelmi eseményei. A képekhez és idézetekhez QR-kód is tartozik, ezeket leolvassva pedig visszaemlékezők videóit nézhetjük meg mobiltelefonon.

SZEG



Az időkapszulát **Órsi Gergely**, **V. Naszályi Márta** és **Karácsony Gergely** közösen helyezte el a Széna téren

KÖZMEGHALLGATÁS két helyszínen

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete közmeghallgatást tart két helyszínen és két időpontban.

2021. NOVEMBER 11-én, csütörtökön 17 órától
a **Marczibányi Téri Művelődési Központban**
(1022 Marczibányi tér 5/a) és

2021. NOVEMBER 18-án, csütörtökön 17 órától
a **Klebsberg Kultúrkúriában**
(1028 Templom u. 2-10.).

Előzetes bejelentkezés:
telefonon, e-mailen, személyesen.

A közmeghallgatás szervezettebbé tétele érdekében a választópolgárok, illetve a helyben érdekelt szervezetek képviselői a téma rövid megjelölésével **NOVEMBER 5-én** (péntek) 13.30 óráig (Marczibányi tér), illetve **NOVEMBER 12-én** (péntek) 13.30 óráig (Klebsberg Kultúrkúria) jelentkezhetnek be a (06 1) 346-5471-es telefonszámon, kérdéseiket, javaslataikat eljuttathatják a kozmeghallgas@masodikkerulet.hu e-mail-címre, illetőleg személyesen ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatához (1024 Margit utca 2-4.).

A megadott határidőig az előzetes kérdés és javaslat feltételének lehetősége a gördülékenyebb szervezést szolgálja és a jelenlegi járványügyi helyzetben elsősorban ezt javasolják a kerületi lakóknak, ugyanakkor a közmeghallgatáson természetesen helyben is lehet kérdést feltenni és felszólalásra jelentkezni.

Amennyiben a járványügyi helyzet megköveteli, úgy a közmeghallgatásra – a helyszíni jelenléttől eltérően a digitális eszközök által nyújtott lehetőségeket kihasználva – **online módon** kerülhet sor.

A közmeghallgatáson részt venni szándékozókát kéri, hogy egymás egészségének megóvása érdekében az eseményen lehetőség szerint viseljenek szájat és orrot eltakaró maszkot, illetve tartsák a 1,5 méteres távolságot!

II. Kerületi Önkormányzat

KÜLTÉRI FOGADÓÓRÁK A POLGÁRMESTERREL

A tavalyi év sikeres szabadtéri polgármesteri fogadóórái után idén újra lesz lehetőség találkozni a II. kerület polgármesterével, **Órsi Gergely**vel. Aki szeretne választ kapni a kérdésére, írhat már a fogadóóra előtt a polgarmester@masodikkerulet.hu címre.

További helyszínek és időpontok:

ZSIGMOND TÉR NOVEMBER 9.

kedd, 17 óra;

RÓZSADOMB CENTER NOVEMBER 10.

szerda, 17 óra;

HÜVÖSVÖLGYI VÉGÁLLOMÁS NOVEMBER 12.

péntek, 16 óra.

Együttműködés a 150 éves Magyar Képzőművészeti Egyetemmel

A Margit-negyed program keretében az önkormányzat együttműködést kötött a képzőművészeti egyetemmel, hogy a kultúra és a köztéri alkotások a mindennapi élet látható részeivé válhassanak.



Órsi Gergely polgármester és dr. Erős István rektor a megállapodás aláírásakor

Hogy a II. kerület kulturális élete még színesebb lehessen, és ennek érdekében minél szélesebb kört lehessen megszólítani és bevonni, az önkormányzat úgy döntött, megállapodást köt a Magyar Képzőművészeti Egyetemmel.

Az intézmény 1871-es alapítása óta végez művészeti oktatást a legkiválóbb szinten, ápolja Magyarország élő művészeti hagyományait, de nyit is a kortárs művészeti áramlatok irányába.

– A művészeti alkotások megjelenése kerületünkben segíthet abban, hogy a kultúra a mindennapi élet részévé váljon. Ennek a folyamatnak egyik mérföldköve az a megállapodás,

amit hétfőn aláírtam dr. Erős István-nal, a Magyar Képzőművészeti Egyetem rektorával – tájékoztatót Órsi Gergely polgármester. – Kultúránk arra a kölcsönhatásra épül, hogy a művészek formába öntik érzéseiket és gondolataikat, hogy azok a befogadóban tovább éljenek. Biztos vagyok benne, hogy ez az együttműködés támogatja a helyiek aktív kulturális és közösségi életét.

Az idén 150 éves egyetem a Margit-negyedben foglal teret, hogy diákjai új értéket teremthessenek a Margit körúton, egyúttal az intézmény szak tudásával segíti a II. kerület területén tervezett időszakos köztéri szobrok megvalósítását és bemutatását.

NEWS in English

The reconstruction of Széna Square began with a cornerstone and time capsule laying ceremony. On this historic site of the city, there will be more green spaces and a memorial park as well. The works will start soon. (Page 3)

Meet the Mayor open-air. You can meet the mayor of the II. district, Gergely Órsi this year too. If you would like to get an answer to your question before the open office hour, you can send an email to polgarmester@masodikkerulet.hu. Locations and dates on page 4. (Page 4)

More flowers and green spaces in the II. district. The residents of the II. district purchased thousands of roses classified as hungarikum at the flower fair on 16 October in order to decorate our district with these beautiful flowers. The municipality created new flower beds at several locations and planted trees in empty spaces where trees had been before on Törökvész Street to make our district even nicer and greener. (Page 5)

As part of the Margaret Quarter program, **the municipality concluded a cooperation agreement with the Hungarian University of Fine Arts.** Students of the 150-year-old university can create new values on Margit Boulevard. At the same time, the university provides expertise and supports the implementation and the presentation of the public sculptures planned in the II. district. (Page 4)

The children of the Kindergarten in Bolyai Street can now go out and enjoy the newly refurbished outdoor play equipment. The playground received new rubber flooring, and a children's traffic park and a labyrinth garden were built as well. (Page 9)

A VIRÁGOSABB, ZÖLDEBB II. KERÜLETÉRT

Pompás rózsák Szőregről



Oktober 16-án délelőtt, az előzetes regisztrációt követően több százan mentek el a Klebelsberg Kultúrkúriába, vagy a Marczibányi Téri Művelődési Központba, és több ezer tőnyi szőregi rózsát vásároltak, hogy szebbé tegyék vele lakókörnyezetüket. Az alföldi rózsát hungarikumként tartják nyilván.

– Idén nyáron látogattam el a Szedged mellett fekvő Szőregre *Sirkó Zoltán* második kerületi főkertész és *Avramov András* helyi képviselő kíséretében, ahol megnézhetjük a helyi rózsaföldeket – emlékezett vissza *Őrsi Gergely* polgármester a rózsavásár megrendezésének ötletére. – Fantasztikus élmény volt annyi gyönyörű virág között sétálni és látni,



mennyi munkát fordítanak egy-egy tő nevelésére. Akkor született meg az ötlet, hogy szőregi rózsákkal díszítsük városrészsünk.

A polgármester jelezte, hogy természetesen nemcsak a lakók rózsavásárlásával számolnak, hanem az önkormányzat is kiveszi a részét az ültetésből, így mind több helyen találkozhatunk majd a nemes virágokkal kerületszerte.

Kerületi otthonokban telelnek a muskátlik



A II. kerületben sok virág van a közterületeken, amely a szabadban nem tudja átvészelni a fagyokat. Mivel az önkormányzatnak nincs lehetősége az összes virágot átteleltetni, felhívással fordult a lakossághoz, hogy fogadjon örökbe muskátlikat. Az előzetes regisztrációt követően október 24-én a Mechwart ligetben vehették át a befogadók a virágokat, hogy tavasszal ismét virágba borulhasson a II. kerület. A köztéri muskátlik legtöbbje gazdára talált, sőt, a Csepki Óvoda száz muskátli átteleltetését vállalta.

Fákat telepítenek

Az önkormányzat az üres fahelyekre ültet fákát a Törökvész úton a Pusztaszeri út és a Kapy utca közötti szakaszon.



Virágszőnyeg több új helyszínen



A Bimbó úton, a Pasaréti úton és a Zsigmond téren új virágágyásokat alakított ki az önkormányzat, hogy még otthonosabb legyen a kerület. Az ágyásokban árvácskák kapnak helyet. Az új virágágyakat eddig nem gondozott területre telepítették a kertészek úgy, hogy közülük több növénytelep hatékonyan gátolja a szabálytalan parkolást is.

LOMBTAKARÍTÁS – környezetbarát módon

Az igazi őszi beköszöntével mind gyakrabban kell összeszednünk a lehullott faleveleket. Ebben nyújt segítséget a lombszívó gép, amely időről időre, komposztálásra előkészítve szedi össze a faleveleket a II. kerület több útvonalán.

A remények szerint az nem újdonság, hogy a járda tisztán tartása, síkosságmentesítése és a lehullott falevelek eltávolítása az ingatlan tulajdonosok feladata, de az önkormányzat most is – mint az utcatakarítások során – igyekszik egy-egy szakaszon besegíteni a lakóknak.

Útvonalaink tisztán tartása, a levelek összegyűjtése azért is fontos, mert így biztosítható a csapadékvíz-elvezetés rendeltetésszerű működése, és megelőzhető a csatornanyílások eltömődése.

A II. Kerületi Önkormányzat rendszeresen megtisztítja a fákról lehullott falevelektől

az utcák mellett a közparkokat is. Az avar egy részét elszállítás után komposztálják, más esetben pedig ideiglenesen a parkokban tárolják, a falevelek ugyanis télen számos

hasznos élőlénynek nyújtanak menedéket, miközben egy részük bomlásnak indul, és értékes komposztként már tavasszal felhasználhatóvá válik.



„Ezt a helyet az Úr alkotta”

Az új plébániaépületet, a felújított templomot és a megépült közösségi házat is megáldotta Erdő Péter bíboros, esztergom-budapesti érsek október 24-én Pasaréten ünnepi szentmise keretében, amit a közelmúltban elhunyt Mádl Dalma asszonyért ajánlottak fel. Kálmán Peregrin OFM plébános köszönetet mondott Magyarországi Kormányának és Varga Mihály pénzügyminiszternek a közel 3 milliárd forintos támogatásért, Őrsi Gergely polgármesternek rugalmasságáért és készséges segítségéért, a plébánia képviselő-testületének, a rendtartomány vezetésének és mindenkinek, aki hozzájárult vagy részt vett az építési munkálatokban, valamint a környék lakóinak, hogy türelemmel viselték a kellemetlenségeket. Hozzátette, a végül megvalósult tervek a Páduai Szent Antal-templom tervezőjének, Rimanóczy Gyulának a fia is azt mondta, „egész jó tervek”, ami tőle nagy elismerés volt. Erdő Péter megáldotta a felújított templomot, majd szentbeszédében kiemelte, a közösségi ház a közösségi élet fizikai színtere, amelynek rendezvényeit, eseményeit

a cselekvő szeretetnek kell segítenie. Az egyháznak szerte Európában sok intézménye van, de hit nélkül ezeknek a terek kiürültek. Hogy ez nálunk ne így legyen, ha meg akarunk maradni a mai zavaros világban, elemi szükségünk van a hitre. Varga Mihály pénzügyminiszter, a II. kerület országgyűlési képviselője kiemelte, az új közösségi tér felépülése, a templom megújulása nemcsak az egyház, hanem Pasarét és a II. kerület életét is gazdagítja.

A szentmise végén köszönetképpen, az egyházközség nevében, Mráz Dániel Pasaréti Ferences Emlékplakettet adott át Varga Mihálynak az elmúlt években nyújtott segítségéért és azért, hogy mindig figyelemmel kísérte a pasaréti életét, majd a jelenlévők körmenetben átvonultak a Pasaréti Községi Házba, melynek tereit Erdő Péter szintén megáldotta.

Az eseményen részt vett Áder János köztársasági elnök és felesége, Herczegh Anita, Őrsi Gergely polgármester, Soltész Miklós egyházi és nemzeti kapcsolatokért felelős államtitkár és Górs Csaba önkormányzati képviselő is.

ZSZ



Kálmán Peregrin plébános és Erdő Péter bíboros a közösségi ház megáldásakor



Őrsi Gergely, Górs Csaba, Soltész Miklós, Herczegh Anita, Áder János és Varga Mihály az ünnepi szentmisén



Mádl Dalma emlékére

Némethy Dalma néven született 1932-ben Pécsen. 1951-ben érettségizett a budapesti Patrona Hungariae Gimnáziumban. 1957-től a fővárosban dolgozott kutatóként. 1955-ben ment feleségül Mádl Ferenc jogtudóshoz, későbbi köztársasági elnökhöz. A Katolikus Karitásztól jószerzői nagykövete volt, 2005-ben létrehozta az Istenadta Tehetség Alapítványt, amely a kistelepülések hátrányos helyzetű tehetséges gyermekeinek tanulmányaihoz nyújt segítséget. Munkásságáért több kitüntetéssel ismert: Katolikus Izabella-rend nagykeresztje (2005), Polgári Magyarországi díj (2005), Szent Erzsébet rózsája díj (2007), Magyar Szabadságért díj (2012), Mindszenty-emlékérem (2015).

Amikor 2000. június 21-én, az először megrendezett Kerület Napján városrészünk átvette a millenniumi emlékszálót, az évtizedek óta itt élő Mádl Dalma asszony vállalta el a zászlóanya szerepét, mely egy középkorra visszanyúló hagyomány. Férje, Mádl Ferenc köztársasági elnöksége idején (2000–2005) sem mulasztották el a szentmisét, így vasárnaponként a Tövis utcai ferences templomban lehetett velük találkozni.

Mádl Dalma október 22-én, 89. születésnapja előtt hunyt el.



Őrsi Gergely polgármester így búcsúzott tőle közösségi oldalán: „Kerülte a feltűnést. Harsányság és kitörő érzelmek helyett a szelíd szeretetben és a mindennapok nyugalmában hitt. Mádl Dalma igazi polgár volt férjével akkor is, amikor a korszellem az ellenkezőjét diktálta.

Több mint hat évtizeden át élt köztünk Budán, ahol szinte szervesült a rózsadombi utcák képével. Ez a hatalmas fákkal övezett, egy letűnt kor nagyságát idéző villákkal teli, méltóságteljes, nyugalmas városrész igazi otthona volt a Mádl házaspárnak.

Dalma asszony igazi közösségi ember volt. Hihetetlen energiával dolgozott a budaiakért, legyen szó akár egy templom közösségéről, közös örökségünk védelméről vagy jótékonyasági hangversenyek szervezéséről. Csendesesen, szerényen, állhatatosan tette azt, amit hite diktált. Mert olyan belső hite és tartása volt, melyről mindannyian példát vehetünk.

Buda közössége Mádl Dalma halálával szegényebb egy csendes hősrel. Akkor leszünk méltók emlékéhez, ha észrevesszük a hozzá hasonló, szerényen háttérben maradó hétköznapi hősöket – mert mindannyiunk számára példát mutatnak emberségből, közösséget érzett felelősségből és emberi tartásból.

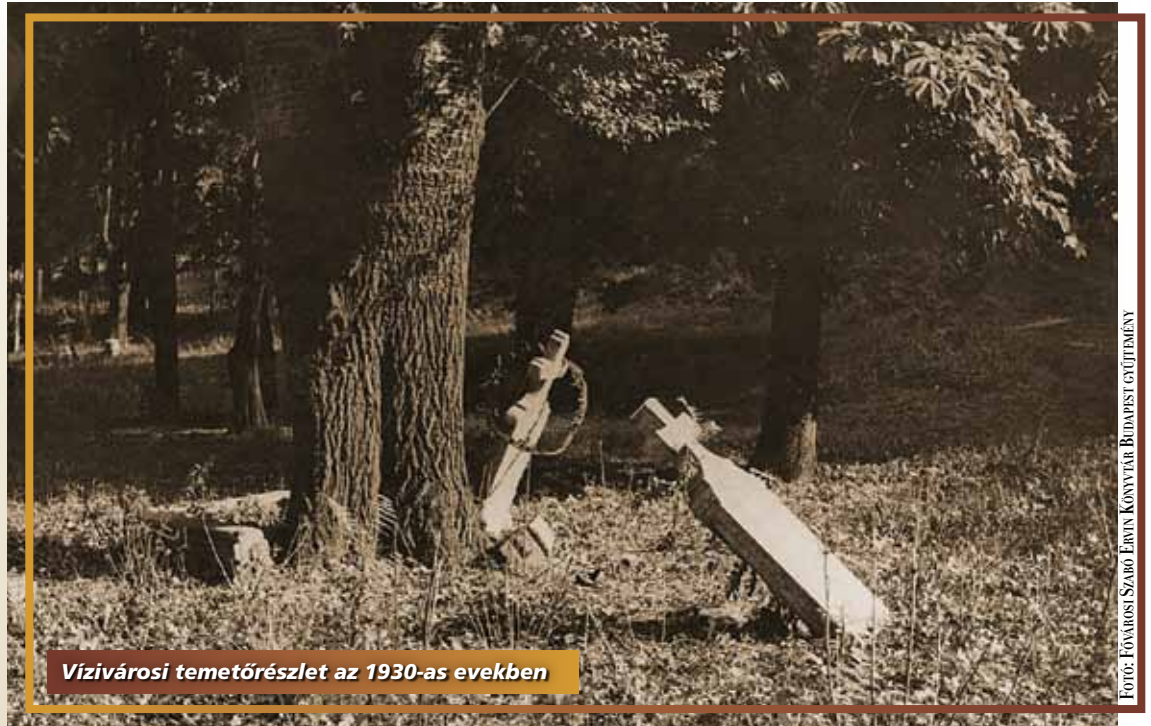
Nyugodjon békében, Dalma asszony!”

Az eltűnt vízivárosi temető nyomában

A legtöbben biztosan nem tudják, hogy amikor a Kútvolgyi úton autóznak felfelé, vagy éppen a Szilágy Erzsébet fasorban suhanó villamos ablakából nézik az őszülő hegyoldalt, egy régi temető fölött vagy mellett haladnak el. Több mint száz évig működött itt az úgynevezett vízivárosi temető.

Buda visszafoglalása után, a XVII. század végén, a XVIII. század elején lassan, de biztosan növekedésnek indult a lakosság száma. És ahol több lesz a polgár, ott idővel nagyobb temetőkre is szükség van. Mi több, a felvilágosodás hozta új rendelkezések – és egyúttal a ki-kiújuló pestisjárványok keserű tapasztalatai – nyomán a temetők helye ezúttal már nem a középkorban megszokott módon a templomok körül volt, hanem a lakott területen kívül kellett kijelölni őket. Persze, éppen a dinamikus növekedés e tekintetben sok bosszúságot okozott Pesten és Budán: a város rendre elérte és körbefonta az újonnan, néhány évtizeddel korábban kijelölt temetőket.

Az 1700-as évek végén tehát Budának újabb temetőre volt szüksége, mert a korábbi városmajori már szűkösnek bizonyult. 1785-ben a Vár, a Víziváros és az Országút lakossága számára megnyitották a mai Kútvolgyi lejtő–Szilágyi Erzsébet fasor–Virányos út között háromszögben fekvő vízivárosi temetőt. Az októberben felszentelt temető 15 holdnyi területét a keresztény vallásfelekezetek közösen használták, a zsidóknak pedig egy külön részt kerítettek el mellette, a mai Kútvolgyi út–Virányos út találkozásától északnyugatra.



Vízivárosi temetőrészlet az 1930-as években

Foto: Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Budapesti Gyűjtemény

Egy pillanatra megakadhatunk a temető nevén: miért vízivárosi? Hisz a Víziváros éppenséggel nem itt van, hanem a budai Vár alatt, a Duna partján. Az elnevezés oka az volt, hogy korábban valóban a Vízivárosban, a Medve utcában működött egy temető (a mai iskola helyén), amit 1740-ben nyitottak meg, miután a Kapás utca környékén addig működő sírkert a pestisjárvány következtében betelt. Azután, a fentebb jelzett okok miatt ennek „költöznie” kellett alig húsz év múltán a Városmajorba, onnan pedig újabb 25 év után a Kútvolgyi aljába – nevét hozta magával mindvégig. Később, még a XX. században is mindig „vízivárosiként” emlegették.

A vízivárosi temetőn kívül temették el az 1795 májusában a

Vérmezőn kivégzett Martino-vics Ignácot és társait is. Mivel az elföldelés titokban történt, holttestüket csak jóval később, alapos kutatás után, 1914-ben találták meg.

Az új vízivárosi polgári temető egy részébe helyezték át 1797-ben a mai Déli pályaudvar helyén fekvő katonai temetőt is, ismételten a már jelzett okok miatt: a város növekedése valóban dinamikus volt, az élők követelték a halottak helyét. Az új katonai temetőnek sok híres halottja volt. Például itt temették el Hentzi altábornagyot és az 1848–49-es szabadságharc alatt elesett osztrák katonákat. „Hentzi a május 22-ikéről 23-ikére hajló éjjel 1 óra tájban halt meg kapott sebe következtében s 24-én Alnoch ezredessel együtt közönséges paraszt szekéren a budai temetőbe vitetett, ahol egészen csendben elhantolták őket” – írja róla Bánlaky József A magyar nemzet hadtörténelme című könyvében.

A vízivárosi temetőbe temetkeztek a reformkor budai nagyjai, így például Vásárhelyi Pál, a folyamszabályozások vezetője, Vörösmarty leányai (Terézia és Erzsébet) vagy Laszlovsky József városi tanácsnok, akinek nevét a Laszlovsky-major kapcsán ismerhetjük. Több művészileg is értékes alkotás volt a temetőben, például Ybl Miklós is tervezett ide síremléket a tehetséges Gerliczy Vin-

cének (ezt megmentették az enyészettől, ma a Fiumei úti sírkertben látható). Itt feküdtek Verseghy Ferenc, a papköltő hamvai is, amit a temető felszámolása után szülővárosában, Szolnokon helyeztek örök nyugalomra.

A vízivárosi temetőt lényegében 1885-ig használták. Ugyanakkor a főváros kimondta, hogy kivételes esetekben tovább is lehet temetkezni benne, így véglegesen csak 1930 elején szűnt meg. „Van egy rendelkezés – írta Az Újság lírai tollú szerzője 1933 nyarán – talán törvénybe is van iktatva, melynek alapján a temető, ha nagyon megöregszik: megszűnik a halál kertje lenni. És az élet világát varázsolják a helyébe, az életét, mely sosem szűnik meg, hála Istennek, mely megy tovább, akár édes, akár keserű, akár borús, akár derűs, akár akarjuk, akár nem.” Az újságban arról számoltak be, hogy éppen számolják fel a sírokat, halomba rakva a régi – javarészt német feliratos – sírköveket, kivágva a százados fákat: ekkor készült el az egykori temetőterületet kettészelő széles Kútvolgyi út. Hegy felőli oldala csakhamar be is épült, a villamos felé eső rész azonban ma is nagyrészt erdős, zöld, fallal elzárt honvédségi terület. A temető emlékeit ma már leginkább csak a nagyra nőtt fák és a régi fényképek őrzik.

VICZIAN ZSÓFIA



Mayer Ferenc síremléke a vízivárosi temetőben



FELHÍVÁS PARTNERSÉGI EGYEZTETÉSRE

Tisztelt Kerületi Lakosok, Érintett Partnerek!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy elkészült Budapest Főváros II. Kerülete Integrált Településfejlesztési Stratégiájának munkaközi véleményezési dokumentációja. A munkaközi véleményezési szakasz része a 2021. október 28-tól 2021. december 1-jéig zajló (munkaközi) partnerségi egyeztetés.

Ennek keretében november 11-én 15 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a) és november 16-án 15 órától a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2.) Trummer Tamás főépítész LAKOSSÁGI FÓRUMOT tart.

Részvételi szándékát a partnerseg@masodikkerulet.hu e-mail-címen előre jelezheti. A partnerségi egyeztetés során a partnerek a lakossági fórumon szóban, vagy a felhívás ideje alatt írásban – rövid indoklással kiegészítve – észrevételeket tehetnek, véleményeket, javaslatokat nyújthatnak be a tervezettel kapcsolatban, az elérhetőségük és érintettségük feltüntetése mellett:

- elektronikus levélben a partnerseg@masodikkerulet.hu címre küldve;
- postai úton a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Főépítésének címezve (1024 Budapest, Mechwart liget 1. vagy 1277 Budapest 23. Pf. 21.);
- személyesen: a hivatali Központi Ügyfélszolgálatnál (1023 Margit utca 2-4.) címen.

A tárgy mezőben vagy a borítékon kérjük feltüntetni: „ITS 2021 munkaközi”.

A további részletek és az ITS tervezete az alábbi elérési útvonalon található:

www.masodikkerulet.hu > Közérdekű > Hivatal > Hirdetmények

Trummer Tamás főépítész



Közösségi egyeztetés a Széher úti forgalmi rendről

A Széher út és környéke forgalmi problémáinak megoldása és enyhítése érdekében az önkormányzat vizsgálatot készített. A feltárt lehetséges megoldások ismertetése és megvitatása érdekében az önkormányzat közösségi egyeztetést kezdeményez a környék lakóival NOVEMBER 8-án 16.30-tól a Széher út és a Bognár utca sarkán.

A lehetséges forgalomtechnikai megoldások leírását november 2-től a masodikkerulet.hu oldalon olvashatják. Ha bármilyen kérdésük van az egyeztetéssel kapcsolatban, írjanak a koszeg@masodikkerulet.hu címre!

Fórum a kerületi építési szabályzatról



A Kerületi Építési Szabályzat felülvizsgálatának munkaközi partnerségi egyeztetése keretében tartott lakosság fórumot a II. Kerületi Önkormányzat október 21-én a Völgy utcai óvodában. Az érdeklődők kérdéseire Szabó Gyula alpolgármester, Trummer Tamás főépítész és Vásárhelyi Kinga, a tervek készítő Urban-Lis Stúdió Kft. munkatársa adott választ. A fórumon részt vett Juhász Veronika és Majoros András önkormányzati képviselő. A helyi építési szabályzat módosításának célja a rendelet pontosítása és a partneri, lakossági kérelmek áttekintése.

A kedvencem és én – fotópályázat kerületi gazdiknak

A II. Kerületi Önkormányzat a felelős állattartást és a felelős állatvédelmet népszerűsítő fotópályázatot hirdet Kedvencem és én címmel, melyre lelkes amatőrök és hobbi fotósok képeit várja.

Kisállatot tartasz otthon? Cica, kutyus, nyuszi vagy épp egy akváriumnyi halacska él veled? Egy mókuscsalád költözött a kertedbe, sünök vermelnek be nálatok télire és ők lettek a legjobb barátaitok?

Kíváncsiak vagyunk, hogy számotokra mit jelent az állatokkal való felelős együttélés, s miképp képzeled el mindezek képi megfogalmazását, bemutatását.

2021. NOVEMBER 1-30. között várják a szervezők a fényképeket, a pályázat részletes feltételei az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) megtalálhatóak.



Kapd el
a pillanatot,
és nyerd!

Rengeteg gyümölcs és gyümölcsle fogott az almavásáron

Az önkormányzat október 24-én szabolcsalma-vásárt rendezett, ahol Szemeréről, a II. kerület testvértelepüléséről érkező almalevet is lehetett vásárolni, mindezt ököcsomagolásban vagy papírládákban. A vásáron messze a várakozáson felüli mennyiséget adtak el: közel 10 tonna alma és 1600 liter almalé talált gazdára. Az önkormányzat tájékoztatása szerint a nagy érdeklődésre való tekintettel elképzelhető, hogy még idén lesz folytatása az alma- és almalévásárnak.



INGATLANPÁLYÁZAT. A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, az alábbi ingatlan tulajdonjogának nyilvános versenytárgyaláson történő értékesítésére. **JÓZSEFHEGYI U. 11.** Hrsz.: 15147/1. A terület 3504 m², besorolását tekintve kivett lakóház, udvar, egyéb épület. Induló ára bruttó 718 500 000 Ft. A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról. A pályázat leadásának határideje: 2021. november 10., 11.00 óra. A versenytárgyalás időpontja: 2021. november 15., 9.30 óra. **A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEKRE** a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai e-mailben a vagyon@masodikkerulet.hu címen válaszolnak.

Megújult az óvoda udvara



A Bolyai Utcai Óvodába járó gyerekek nemrég birtokba vehették a felújított udvari játékokat. Korszerűbb gumiburkolat épült, KRESZ-pályát és növénylabirintust telepítettek. A legfontosabb szempont az volt, hogy a gyermekek a lehető legbiztonságosabb környezetben játszhasanak.



Közterületi munkálatok



Bimbó út

ZAJLIK A BIMBÓ ÚT FELÚJÍTÁSA

A II. kerület kezdeményezésére és a Fővárosi Önkormányzat beruházásában folytatódik a **Bimbó út** felújítása. A harmadik ütemben a Tüske utca és a Fenyves utca közötti szakaszon dolgoznak. A tervezett befejezési határidő novemberben lesz.

AZ ÖRDÖGÁROK UTCÁBAN ELEKTROMOS KÁBELT FEKTETNEK

Az **Ördögárok utcában** a Nagyrét utcai körforgalomtól a Turul utcáig elektromos kábelt fektetnek, ezzel együtt pedig a páratlan oldalon új járda épül.

SZABÁLYOS PARKOLÓK, VÉDETT ZÖLDTERÜLET

A közelmúltban a II. Kerületi Önkormányzat a **Margit körúton** a Szász Károly utca és a Kapás utca között helyezett ki dézsákat a parkolásgátló oszlopok helyett, megakadályozandó a járművek járdán várakozását, most pedig a **Törökvész úton** számolták fel a rendezetlen parkolást. Az autósok a zöldfelület megóvása mellett megfelelően kialakított, szabályos és biztonságos parkolókat használhatnak.



Törökvész út

PARKOLÁSI KISOKOS – mire figyeljünk jegyvásárlásnál?

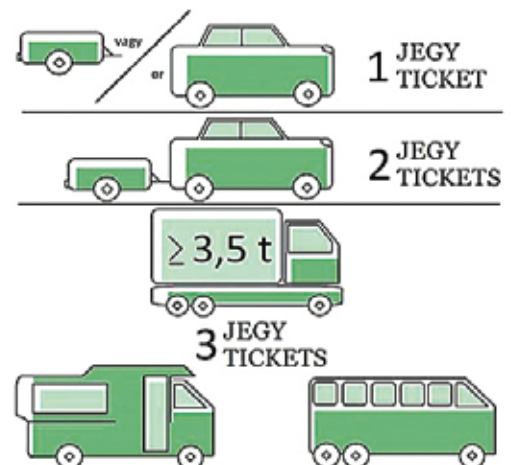
A Városüzemeltetési Igazgatóság gyakran találkozik olyan esetekkel, amikor az ügyfelek a közlekedésre, illetve a várakozásra vonatkozó szabályokat összekeverik, esetleg nem elég alaposan tájékozódnak, azonban a szabályok nem megfelelő alkalmazása szankciót vonhat maguk után. Sorozatunk első részében a türelmi idővel kapcsolatos kérdéseket pontosítottuk, illetve a hozzá kapcsolódó tévhiteket igyekeztünk eloszlatni. Miután tudjuk, hogy a jegyet haladéktalanul meg kell váltani, legyünk tisztában azzal is, hogy mikor, hány darab jegyet kell váltanunk!

„MENNYI AZ ANNYI?”

A személygépkocsira, a három- vagy négykerékű motorkerékpárra, a három- vagy négykerékű segédmotoros kerékpárra (pl.: moped-autó/L6e/), a személygépkocsival vontatott pót- vagy lakópótkocsira és a 3500 kilogramm megengedett legnagyobb összterhelést meghaladó tehergépkocsira 1 db parkolójegyet kell váltani. Sokan nem tudják, hogy a személygépkocsihoz kapcsolt pót-, vagy lakópótkocsi nem egy járműnek minősül, így külön-külön érvényes jeggyel kell rendelkeznie. Miután megváltottuk gépjárművünkhöz a megfelelő számú parkolójegyet, azt az ellenőrzés céljából az első szélvédő mögött, jól láthatóan ki kell helyezni.

Három parkolójegyet kell váltani az alábbi gépjárművekre:

- **Lakóautó:** különleges rendeltetésnek megfelelő felépítményű gépjármű, amelynek belső tere lakhatásra van kialakítva és berendezve. A lakókocsikkal ellentétben önjáró gépjármű.
- **Autóbusz:** személyszállítás céljára készült, amelyben – a vezető ülését is beleértve – kilencnél több állandó ülőhely van.
- **Továbbá a 3500 kilogramm megengedett összterhelést meghaladó tehergépkocsi, mezőgazdasági vontató, lassú jármű és az ezekkel vontatható pót- vagy lakókocsi esetén.**



„Csak a művészet és a tudomány emelheti az embert az isteniségig”

A tavalyi kényszerű kihagyás után idén október 15-én tartotta immár hetedik jótékonyági hangversenyét a Törös Alapítvány 2011 a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében. A koncert bevétele ezúttal kettős célt szolgált. Az előző évekhez hasonlóan a jegyárakból befolyt összeget most is a II. kerületiek egészségügyi ellátásának javítására fordítják, ugyanakkor a Covid-árvákat felkaroló Regőczy István Alapítvány is támogatást kapott.



A Duna Szimfonikus Zenekart Kanai Toshifumi vezényelte



Telt ház előtt zajlott a jótékonyági hangverseny

A közönséget – melynek soraiban mások mellett az est fővédnöke, Őrsi Gergely polgármester, védnöke, Béres Klára, a Béres Alapítvány elnöke, Szalai Tibor jegyző, Láng Zsolt, kerületünk korábbi polgármestere, Biró Zsolt és Perjes Gábor önkormányzati képviselő, valamint Japán magyarországi nagykövetségének misszióvezető helyettese is helyet foglalt – a koncert szervezője és háziasszonya, az idén fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő Törös alapítvány létrehozója, dr. Törös Edit reumatológus főorvos köszöntötte. Mint mondta, egy évtizeddel ezelőtt még senki sem gondolt arra a pusztító világjárványra, amely soha nem látott kihívás elé állította az emberiséget és az egészségügyet. Így a tavalyi évfordulóról is csak idén emlékezhettünk meg: 250 évvel ezelőtt született minden idők legnagyobb zeneszerzője, Ludwig van Beethoven, 250 éves a Semmelweis Egyetem, és szintén 250 éve, hogy felszentelték a Magit körúti ferences plébániatemplomot. A művészet, a tudomány és a hit Beethoven számára egységet alkotott: „Ne csak gyakorold művészeted, hanem merülj bele a titkaiba; a művészet megérdemli ezt, mert csak a művészet és a tudomány emelheti az embert az isteniségig” – idézte a komponista szavait Törös Edit.

A hangversenyt Őrsi Gergely nyitotta meg, aki különleges alkalomnak nevezte az estét, ahol művészet és egészségügy találkozik. Az előző időszakban az egészségügyre rendkívüli teher hárult, miközben a művészet megszűnt szokott módján működni – emlékeztetett a polgármester, majd hozzátette:



Törös Edit (középen) és Őrsi Gergely kezdeményezésére 600 ezer forinttal támogatták a koronavírus árváit

a művészek ma azért lépnek fel, hogy az egészségügyet segítsék.

Őrsi Gergely és Törös Edit közös kezdeményezése volt a Regőczy István Alapítvány támogatása: a harminc darab húszezer forintos támogatói jegyből befolyt 600 ezer forintot felajánlották a Törös alapítványon keresztül a Regőczy alapítvány javára.

– Azok számára adták össze a támogatók ezt az összeget, akik a legtöbbet veszítették a járványban: a szüleiket. És azok számára szól ma este a muzsika, akik a legtöbbet tették azért, hogy ez a tragédia a lehető legkevesebb gyermeket érintse – hangsúlyozta Őrsi Gergely, aki végezetül megköszönte a Törös alapítvány és a főorvos egy évtizedes munkáját és színpadra szólította Nagy Enikőt, a Regőczy István Alapítvány kuratóriumának operatív vezetőjét, hogy szimbolikusan átadhassák neki az összegyűlt pénzüsszeget.

A hangverseny első részében Beethoven egyik legtöbbet játszott és legismertebb műve csendült fel a Duna Szimfonikus Zenekar előadásában Kanai Toshifumi vezényletével: az V. Szimfónia, amelynek első ütemeihez ezt írta a szerző: így kopog a sors az ajtón...

A szünet után elsőként Törös Edit ült a zongorához, akiről már sokan tudják, hogy nemcsak kitűnő orvos, de remek zongorista is. Az ő előadásában Beethoven Holdfény-szonátájának első tételét hallgathattuk meg, majd szintén a halhatatlan német komponista Esz-dúr „Császár” zongoraversenyét Balogh Ádám Junior Prima díjas zongoraművész adta elő magával ragadó szenvedélyességgel.

„Az igazi zenének szikrát kell gyújtania a férfiszívekben és könnyet fakasztani a női szemekben” – ezzel a szintén Beethoven-tól származó mondattal zárta a jótékonyági hangversenyt a házigazda Törös Edit, amihez csak ennyit lehet hozzáfűzni: megtörtént.

PÉTER ZSUSZANNA

A KONCERT BEVÉTELE 740 EZER FORINT LETT, amit a Törös Alapítvány 2011 egészségügyi vizsgálatokhoz vásárlására, a mozgásszervi vizsgálatokhoz szükséges elektromosan állítható vizsgálóágyak beszerzésére fog fordítani, ezzel szolgálva a II. kerületiek ellátását.

BUDAPESTI ŐSZI FESZTIVÁL A MARGIT-NEGYEDBEN

Új életre kel megszokott környezetünk

Színház az egész világ – mondta minden idők legnagyobb színpadi szerzője, William Shakespeare – és ezt a gondolatot fűzte tovább a Jurányi Produkciós Közösségi Inkubátorház, amikor, ha nem is az egész világra, de Budapest számos pontjára kivitte a színházi élményt.

Hogy pontosan mit takar a „Színház a város – az élet a legjobb színdarab” elnevezésű projekt, azt Rozgonyi-Kulcsár Viktóriától, a Füge produkció és a Jurányi ház vezetőjétől tudtuk meg az október 5-én a Városmajorban tartott sajtóeseményen. Mint mondta, olyan tartalmas kapcsolódást nyújtó, új és biztonságos megoldást keresnek, amely kiviszi a közönséget a közterekre, és nem hordozza magában a fertőzésveszélyt.

– A város különböző pontjait dramatiszáljuk – emelte ki a pro-

jekt lényegét Rozgonyi-Kulcsár Viktória. – Remek írók – mint Tasnádi István, Péterfy-Novák Éva és Péterfy Gergely, Szabó Borbála, PassAndrea, Vinnai András, valamint Kovács Dániel Ambrus – segítségével megszembélyesítünk szobrokat, épületeket, akár állatokat, azaz az adott térre, helyszínre egy-egy hangjátékot készítünk.

Jelenleg nyolc, egyenként kb. 15 perces előadás fut, de az évad végéig még egyszer ennyi is elkészülhet. A helyszínek között két II. kerületi is van, így megtudhat-



juk, hogy mit mesél a Mechwart ligeti szökőkút és miről susognak a Lukács fürdő platánfái.

A hangjátékokra jegyet vásárolni a juranyihaz.hu/hu/szin-haz-a-varos oldalon lehet, majd a helyszínre érve okostelefonon elindítani az előadást, amelynek

világába séta közben vagy akár egy finom kávé elkortyolgatása mellett is elmerülhetünk.

A Budapesti Őszi Fesztivál keretében megvalósuló projektet a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta.

PZS

Városi fesztivál a negyed utcáin

Szeptember 26. és október 10. között rendezte meg a főváros a Budapesti Őszi Fesztivált, amelyhez számos programmal csatlakozott a Margit-negyed csapata és a II. Kerületi Önkormányzat is. A programban több helyi kulturális és művészeti tér is részt vett.



Takarítás és közösségi söprés performansz a Margit-negyed utcáin



Videóinstallációk, kiállítás megnyitók és közösségi brunch várta a környékelieket: a résztvevők megvendégelték egymást, közben a negyed fejlesztéséről, a helyiek igényeiről is beszélgettek



Szabadonbalaton: konceptuális gasztroélmény a Lövőház utcában, ahol fantáziakoktélok lehetett kóstolni, amelyek a vízi élővilágot, az ökoszisztémákat és a fenntarthatóságot tematizálták



Somló Dávid Széll Kálmán téri séta workshopja

Elindult a Margit-negyed új pályázati köre



Új ingatlanpályázati kört indít a Margit-negyed, 13 új térre lehet pályázni. A kisebb-nagyobb ingatlanok alkalmasak közösségi térnek, irodának, műteremnek vagy akár műhelynek, mindegyik a Margit-negyedben található és arra vár, hogy kreatív emberek új funkcióval töltsék meg.

A kiválasztás során előnyt élveznek a művészeti és kulturális projektek, közösségi kezdeményezések vagy azok a szolgáltatások (üzleti, civil, gasztro, egyéb), amelyek még a környéken nem érhetőek el nagy számban. Az ingatlanok személyes megtekintéséhez fogadóórákat tartanak, enélkül nem lehet leadni a pályázati anyagot. Az év utolsó ingatlanpályázati körével kapcsolatos minden hasznos információt, az ingatlanok listáját, a pályázati felületet és a megtekintési időpontokat a www.margitnegyed.hu oldalon meg lehet találni.

Átadták a receptverseny díjait

Az önkormányzat Bem téri gondozási központjában került sor a II. Kerületi Idősügyi Tanács receptversenyének díjátadójára. Október 21-én két kategóriában – Egyszerűen egészséges és Titkos családi receptek – díjazták a pályaműveket. A járvány miatt a nagyon népszerű jelenléti főzőtanfolyamot idén sem tudták megtartani, ami így az online térbe került át.



Dr. Füzi Rita, Kisa Judit, Németh Ágnes és Bednárk Mónika az I. Számú Gondozási Központban a díjátadón

A megjelenteket Órsi Gergely polgármester is köszöntötte, megköszönve a résztvevőknek, hogy megosztották a nyilvánossággal receptjeiket. – Reméljük, jövőre még nagyobb közösségi eseménnyé tud válni ez a díjátadó. Köszönet illeti a zsűrit, a szervezőket és a résztvevőket is.

A receptversenyre érkezett pályaműveket háromtagú zsűri értékelt: Kisa Judit és Husztiné Filemon Adrienne dietetikus, valamint dr. Füzi Rita, a Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály munkatársa.

Kisa Judit, aki a II. kerületben zajló diák és felnőtt főzőiskolai programok egyik szakembere, nagyon örült a recepteknek, és reményét fejezte ki, hogy a jövőben még többen pályáznak. – A beérkezett hihetetlenül értékes receptek között voltak kész novellák és kézzel írott receptek is – mondta. Ugyanakkor felhívta a figyelmet, hogy az édességeknél érdemes vigyázni a cukor és a finomliszt mértékletes fogyasztására. Dr. Füzi Rita hozzátette, sok pá-

lyázó akár receptkönyvbe illő módon is illusztrálta alkotásait. – Örülök, hogy a gabonafélék közül sok új is felbukkant. De ne felejtjük, hogy az egészséget támogató táplálkozásnak a XXI. században is része a hús és a tejtermékek, ezért nem kell teljesen kizárni az étrendünk-ből, ha csak nincs egészségi oka.

A díjazottak vásárlási utalványt és két receptkönyvet kaptak ajándékba. Az eseményen részt vett Kiss Roland önkormányzati képviselő is.



A FŐZZÜNK EGÉSZSÉGESEN RECEPTKLUB ONLINE VÁLTOZATÁBAN

a dietetikusok havonta két olyan új videóreceptet mutatnak be, amely egészséges és újszerű. A recepteket szöveges formában is közzéteszik és történettel fűszerezik. A kisfilmeket és a receptek leírását a www.masodikkerulet.hu oldalon találják Az én kerületem/Szépkorúak/ Receptklub elérési úton vagy a <https://masodikkerulet.hu/node/41781> linkre kattintva.

Főzzünk egészségesen kategória



I. helyezett, (padlizsános lencse – egytálétel) VILETELNÉ MARKÓ MÁRIA:

– Nagyon sokat kísérletezem, mert egészségi okok miatt 66 éve tejmentesen, 26 éve gluténmentesen táplálkozom. Minden fórumon – van

egy blogom is – próbálom felhívni a figyelmet arra, hogy van, amikor nem használhatunk megszokott hozzávalókat. Ma már a rizs- és kukoricaliszten kívül is nagyon sok gluténmentes lisztet lehet kapni. Finomakat főzni-sütni mindegyikkel lehet, csak ki kell kísérletezni, hogyan. Előszeretettel használom a magyaros fűszereket, de különlegeseket is kipróbálok.

II. helyezett: BALOG BÉLA (posztumusz): **(tökös rakott tészta és karfiol korianderes öntettel)**

III. helyezett: MEZEI ANNA: (kamrapörkölt)

Titkos családi receptek kategória

I. helyezett, (Tavaszi zson-gás télen-nyáron) DONCSEV ANTONNÉ:

– Ez az étel tulajdonképpen egyszerű karalábémártás finom fűszerekkel és húsgombóccal. A gyerekeim, akik amúgy ki nem állhatták a karalábét, ezt szerették. Vegyes konyhát viszunk. Sokat tanultam bolgár anyósomtól, aki nagyon jól főzött. A bolgár konyha sok zöltséget használ, és az ottani zöltségeknek nagyon finom az ízük, különösen a paprikának. Ezzel az étellel nyertem, a másik receptem a kovászos káposzta volt, amit ugyanúgy készítünk nyáron, mint a kovászos uborkát, csak nem kaporral, hanem csomborral.

II. helyezett: HOFFER FERENCNÉ (tökleves, tejleves)

III-IV. helyezett (megosztva): KERTÉSZ JÁNOS-NÉ (hagymás és szilvás lángos), illetve **KOCSIS ÉVA** (Nagyi süti)

Közel harminc éve gondoskodnak az idősekről

Kerületünk egyik legrégebben működő időotthona, a Magyarok Nagyasszonya Női Apostoli Élet Társasága által fenntartott Időskorúak Árpád-házi Szent Erzsébet Szociális Otthona fennállásának 29. évfordulóját ünnepli. A szerzetesi fenntartásban működő intézmény nem csupán szociális szolgáltató, de egészségügyi szakápolási engedéllyel is rendelkezik, így sikeresen ötvözi a gondozási és az ápolási feladatokat, mindkettőt magas színvonalon ellátva.

A jelenleg hozzávetőlegesen száz fő-ről gondoskodó intézmény főigazgatója, dr. Nagy Viktor az elmúlt időszakban

számos, az ellátás személyi és tárgyi feltételeit érintő innovációt valósított meg.

– Időben felismertük, hogy a kerületi szinten is megjelenő társadalmi folyamatok hatására erősíteniünk kell szakápolási tevékenységünket, hiszen az idősgondozás egyre inkább az idős-ápolás felé halad – hangsúlyozta a főigazgató. – Ennek hatására fokoztuk egészségügyi háttértámogatásunkat. Rendszeres intézményi orvosi, neurológusi, pszichiáteri jelenlétet biztosítunk, az ápolásban részt vevő kollégák szak-képzettségi aránya 85 százalék feletti, ami igen ritka a hasonló intézményeknél. Négy éve szakápolási engedéllyel is rendelkezünk, így az ellátási lánc szinte teljes

spektrumát lefedjük szolgáltatásunkkal. Az időskori demencia fokozott jelenlétét látva tavaly demensrészelet nyitottunk, ahol demensspecifikus ellátást biztosítunk az ott elhelyezett középsúlyos és súlyos demenciában szenvedő ellátottjaink számára.

A főigazgató elmondta azt is, hogy szeretnének segítséget nyújtani a II. kerület érintett családjai számára, így a terveik között szerepel szociális szolgáltatóként nappali demensellátás elindítása.

– Kiemelten fontos nekünk a II. kerület, ezért tárgyalunk már az együttműködés egyéb lehetőségeiről is. Bízom benne, hogy rövidesen a konkrétumokról is beszélhetünk.

Az intézmény vezetője – akit 2021-ben a Szerzetesi fenntartású Szociális Intézmények Egyesülete elnökévé is megválasztottak – további fejlesztésekről is beszámolt:

– Munkánk során felismertük, hogy az élelmezésnek meghatározó szerepe van idős ellátottjaink mindennapjaiban. Ezért elindítottuk az „Árpád-házi Szent Erzsébet Konyhája” programunkat, amely során dietetikus háttértámogatással, kilencféle, sokszor kombinált diéta biztosítása mellett ügyelünk lakóink táplálkozási igényeire. Két másik egyházi fenntartású intézményt is étkeztetünk, és több mint ötven kerületi lakos tőlünk viszi haza az ebédet (lásd 13. oldal).

Isten éltesse százéveseinket!



C-VITAMIN ÉS SZERETET

Október 15-én töltötte be századik életévét *Galambos Pálné*, akit a kerek születésnap alkalmából otthonában köszöntött fel *Órsi Gergely* polgármester.

Az ünnepelt – bár látása és hallása sem a régi már – jó egészségnek örvend, érdeklí a külvilág, legszívesebben rádiót hallgat, a magyar nótákat különösen kedveli. Hosszú élete során kisiparos férjének segédkezett, és közben három gyermeket nevelt fel, akik összesen négy unokával és nyolc dédunokával örvendeztették meg – ők jelentik most a legnagyobb boldogságot számára.

A polgármesterrel elbeszélgetett a régi időről, amikor a most beépített környéken még barackos és kukoricás volt, és mindenhol lehetett szánkózni.

A hosszú élet titkát nem tudta megfejtetni – de az talán abban a sok szeretetben rejlik, amely még most is körbeveszi, vagy esetleg a C-vitaminban, hiszen Anna néni kedvence a savanyú káposzta, amit a család barátai saját kezűleg készítettek és hoztak el neki születésnap ajándékként.



MINDEN NAP AJÁNDÉK

Családi ünnepség keretében köszöntötték *Nemes Józsefnét* abból az alkalomból, hogy betöltötte 100. életévét. Zsuzsa néninek és férjének egy lánya született, majd két unokával és három, mostanra már egyetemista dédunokával bővült a család. – Édesanyám Zalában nőtt fel, de felnőtt életében is fontos volt számára a kert, a munka a jó levegőn – meséli lánya, *Nemes Zsuzsa*. – Édesapámmal együtt megörökölték a Balatonnál egy kis szőlőt és gyümölcsösöt. Mindig ott töltöttük a nyarakat, és amikor a szüleim nyugdíjba mentek, márciustól novemberig leköltöztek és sokat tevékenykedtek az ottani kertben. Talán ez lehet az oka, hogy megérte ezt a szép kort, illetve a genetika: bátyjai, szülei mind hosszú életűek voltak. Nagyon boldogok vagyunk, hogy még velünk van, ajándék minden nap.

Zsuzsa néni idős kora ellenére szinte tökéletes a látása: szemüveg nélkül olvas. Rengeteg könyve van, az olvasás és a keresztretjényfejtés a legkedvesebb időtöltése, főleg a verseket és ifjúságának szerzőit szereti, de emellett főz és kisbétát is tesz.

SZÖVEG: PÉTER ZSUSZANNA

Képeken a szociális misszió



Az idősgondozásban eltöltött évekre, napokra, pillanatokra emlékezik fotókiállításal a Szerb Antal utcai Időskorúak Árpád-házi Szent Erzsébet Szociális Otthona, fennállásának 29. évfordulóján. A tárlat nemcsak a jeles alkalmakat, hanem az aktív, emberi méltóságot előtérbe helyező idősgondozás hétköznapijait is bemutatja. A képeket később az intézmény folyosóin szeretnék elhelyezni, a jövő évi jubileumi évre pedig meglepetéssel készülnek – mondta el lapunknak *dr. Nagy Viktor*, az otthon főigazgatója. Az intézmény régi jó kapcsolatokat ápol a II. Kerületi Önkormányzattal, így a tárlat megtekintésére *Órsi Gergely* polgármester is meghívást kapott.

SZEG

MUNKASZÜNETI NAP! A szociális munka napja, **NOVEMBER 12.**, a szociális és gyermekjóléti intézményekben dolgozóknak munkaszüneti nap, így a II. kerületi intézmények zárva tartanak. Ezen a napon nem fogadnak ügyfeleket az alábbi önkormányzati és egyházi fenntartású intézmények: Család- és Gyermekjóléti Központ (1027 Horvát utca 2–12.). Krízishelyzet esetén hívható: (06 70) 455-1776. • I. Sz. Gondozási Központ (1027 Bem tér 2.). • II. Sz. Gondozási Központ (1022 Filler utca 50/b). • III. Sz. Gondozási Központ (1028 Kazinczy utca 47). • Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona (1028 Hidegkúti út 158.). • Gondviselés Háza Gondozási Központ és Idősek Klubja (1025 Szilfa utca 4.).

ISMÉT II. KERÜLETI KEDVEZMÉNY A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBEN.

A nyári akció után a II. Kerületi Önkormányzat újra lehetővé teszi, hogy városrésznünk nyugdíjasai kerületi kedvezménnyel, 1000 forintért látogathassák a Lukács gyógyfürdőt **NOVEMBER 18-án** és **DECEMBER 16-án**. A kedvezmény feltétele: kedvezményes belépőjegy vásárlása esetén a jogosultság igazolása is kötelező! Nyugdíjas belépőhöz és a II. kerületi kedvezményhez a nyugdíjasigazolvány, illetve 65 éven felül személyi igazolvány, valamint II. kerületi lakcímkártya felmutatása szükséges. Kellemes fürdőzést!

MÁRTON-NAPI LIBASÁGOK: AKCIÓ A SZENT ERZSÉBET KONYHÁN.

Márton-napi sült libacomb: 1700 Ft, ludaskása: 1400 Ft, lúdláb torta: 300 Ft/ szelet, Márton-napi menü (libazúdaleves, ludaskása, sült libacomb, 2 szelet lúdlábtorta): 4900 Ft. Helyben átvétellel (1021 Szerb Antal utca 13-17.) vagy kiszállítással a II. kerület területére + 400 Ft felárért). Rendelési határidő: **NOVEMBER 8.**, ételek átvétele/kiszállítása: **NOVEMBER 11. HETI MENÜ A SZENT ERZSÉBET KONYHÁN.** A Szent Erzsébet Otthon továbbra is várja azon kerületi lakók jelentkezését, akik fontosnak tartják, hogy állapotuknak megfelelő, ízletes ételekkel ügyeljenek egészségükre. Menüegyeztetés és ebédbefizetés *Gaál Katalin* ételmezésvezetőnél a (06 30) 484-3176-os számon. E-mail: asze.elelmezes@gmail.com.

Hagyomány és megújulás az Áldás

Az Áldás Utcai Általános Iskola tavaly kinevezett intézményvezetőjének, Varga Mónikának irodájaja mindig nyitva áll. Fontosnak tartja, hogy elérhető legyen, értesüljön mindarról, ami a kollégákat, a gyerekeket és szüleiket foglalkoztatja. Büszkeséggel tölti el, egyben nagy kihívásnak is érzi, hogy egy ilyen nagy múltú, magas szakmai színvonalat képviselő iskola vezetője lehet. Része lenni az itt folyó szakmai munkának és az itteni közösségnek, számára valóban „áldás”.



VARGA MÓNIKA éppen harminc évvel ezelőtt, 1991-ben szerezte meg tanítói diplomáját Debrecenben, majd huszonhárom évet töltött Kazincbarcán, ahol 2000-től már vezetőhelyettesi feladatokat is ellátott.

– Büszkeséggel és nosztalgiával emlékszem vissza azokra az időkre – vallja az igazgatónő –, mert nemcsak számos innovációnak lehettem részese, de mindaz, amit pedagógusként képviselni tudok, onnan gyökerezik. 2015-ben jöttem Budapestre a IV. kerületbe, és kezdtem tanítani egy fantasztikus osztályt. Nagy kihívás volt, mert úgy éreztem, nekem is meg kell felelnem azoknak az elvárásoknak, amiket előzőleg vezetőként támasztottam a kollégáim felé. Ebben az iskolában már a következő tanévtől intézményvezető-helyettes lettem, majd 2020 augusztusában érkeztem az Áldásra.

Éppen a pandémia kellős közepén – nem lehetett könnyű.

Valóban nem volt az. Eleve nehéz egy intézménybe külsőként vezető beosztásba kerülni, és a járvány, illetve a tantermen kívüli digitális oktatás elrendelése sok korlátot szabott abban, hogy minél hamarabb és minél alaposabban megismerjem az iskolát, az itteni szűkebb és tágabb közösséget. Az áldásos pedagógusok, diákok, szülők közösségére nagyfokú összetartás és segítőkészség jellemző. Az előző évben különösen megtapasztalhattuk az összefogás erejét, így ezt a nem mindennapi helyzetet viszonylag nyugodtan vésztük át. Nagyon megható volt például, ahogy a szülők azonnal és teljes egységben támogatták az iskola dolgozóinak koronavírus-szűrését, illetve



Az Áldás utcai iskolát 1911-ben kezdték építeni, az első diákok 1912 őszén kezdték meg tanulmányaikat

folyamatosan együttműködtek velünk, bárhog is változtak, szigorodtak a járványügyi előírások. Példaértékű volt a tanulók és a pedagógusok helytállása is. Nem egy kollégám betegedett meg, de mindig sikerült megoldani a helyettesítést, fennakadás nélkül tudtuk folytatni a nevelő-oktató munkát.

Az Áldás a II. kerület egyik legsikeresebb iskolája, diákjai egymás után hozzák el a tanulmányi versenyek dobogós helyezéseit.

Nagyon fontosnak tartom azoknak az áldásos értékeknek a megőrzését, amelyeknek az iskola jó hírnevét köszönheti, és amelyek nemcsak a kerületben, de a fővárosban, sőt talán országosan is elismertté teszik az itt folyó munkát. Ugyanakkor az is nagyon lényeges, hogy a meglévő tradíciókat összehangoljuk a XXI. század kihívásaival. A gyerekek digitális kompetenciáját párhuzamosan kell fejlesztenünk a pedagógusok, sőt a szülők digitális kompetenciájával. Megalakult a digitális munkaközösségünk, hogy belső továbbképzéseket tarthassunk ezen a területen, illetve hogy felkészítsük a szülőket, tanulókat arra az esetre, ha ismét át kellene állni a tantermen kívüli digitális oktatásra.

Milyen hagyományokat szeretne megtartani?

A matematikaoktatás alsó tagozattól kezdve kiemelkedően magas szintű, a gyerekek logikai és problémamegoldó készségének fejlesztésére, illetve a matematika megszerettetésére fókuszál. Ennek folytatása felsőben az emelt szintű matematikaoktatás. Diákjaink valóban gyönyörű eredményeket érnek el a Bolyai, a Zrínyi vagy a Varga Tamás matematikai versenyeken, és szép számmal mennek tovább neves középiskolákba. A programot mindenképpen folytatjuk, de szükség van továbblépésre is. Pénzügyi és gazdasági ismeretek nélkül ma már nem engedhetjük ki tanulóinkat a nagyvilágba. Hetedik és nyolcadik osztályban a kerettanterv lehetővé teszi ezeknek az ismereteknek a tanítását. A következő tanévtől arra vállalkozunk, hogy a meglévő tananyag tartalmát átírjuk a matematikatagozatos ötödik és hatodik osztályok számára.

Az angol nyelv oktatásában szintén több évtizedes hagyományai és szép eredményei vannak az iskolának. A kommunikációalapú nyelvtanulás alsóban a tanulók vizuális kultúrájának, képi

kifejezőképességének fejlesztésével kapcsolódik össze. A továbbiakban szeretnénk a gyerekek angol nyelvi kommunikációját olyan szintre hozni, hogy felsőben akár nyelvvizsgát is tehesse. Az előző tanévben folytatott munkánk eredményeképpen 2021-től a Euroexam Vizsgaközpont szakmai partnere lettünk, így folytathatunk nyelvvizsgára felkészítést, illetve próbanyelvvizsgát is tarthatunk diákjainknak. Tavaly tavasszal már volt is ilyen, és a gyerekek nagy többsége sikeresen vizsgázott.

A nyelvtudás hasznosságát az Erasmus-programok is alátámasztják, amit a nemrég rendezett Erasmus-napon is láthattunk.

Most másodszor vesz részt iskolánk az Erasmus+ programban. A húsz – úgynevezett – mobilitásból 2021 nyarán tízet valósítottunk meg, erről szólt múlt heti témanapunk. Ebben a programban, és általánosságban is kiemelten fontosnak tartom a megszerzett tapasztalat és tudás átadását. Jelenleg generációváltás előtt állunk, sok kiváló pedagógus tervezzi nyugállományba vonulását. Azt szeretném elérni, hogy szervezett tudásmegosztáson keresztül az ő egyéni tudásuk intézményi tudássá váljon. Működtetünk egy mentori rendszert, hogy támogassuk a pályakezdő kollégák beilleszkedését, szakmai gyakorlatát. Arra törekszünk, hogy a módszertani ismereteket, gyakorlati tapasztalatokat átadjuk nekik. Iskolánk külső szakmai gyakorlóhelye az ELTE Tanító- és Óvóképző Karának, a Tanárképző Központnak és a Testnevelési Egyetemnek. Ennek a szerepnek kiemelkedő jelentősége van a mostani helyzetben, amikor az intézmények a pedagógus-utánpótlás nehézségeivel küzdenek. Ha kölcsönösen megismerjük egymást a főiskolai, egyetemi hallgatókkal, megalapozottabb döntést tud hozni mindkét fél a további közös munkát illetően.

Vezetőként mit tart a legfontosabb feladatnak?

A humán erőforrás biztosítását és szakmai fejlesztését, pedagógusként pedig azt, hogy mindig a gyerekek legyenek a középpontban. Sokszínű a tantestületünk, sokféleképpen közelítünk a gyerekekhez. Abban bízom, hogy minden hozzánk járó tanuló talál olyan pedagógust, aki a nyolc év alatt valamikor megszólítja, motiválja, életre szóló útravalót ad neki.

PÉTER ZSUZSANNA

utcai iskolában

Nyitott gondolatok, kitárt kapuk a játék jegyében

A fenti mottóval tartott Erasmus-napot az Áldás Utcai Általános Iskola. A szórakoztató és tanulságos délután két részből állt: az érdeklődő – és nemcsak áldásos – pedagógusok meghallgathatták Prievára Tibor angoltanár, a TanárBlog szerkesztője előadását, majd olyan, játékos bemutatással és élménybeszámolóval egybekötött műhelyfoglalkozásokon vehettek részt, ahol külföldön (Máltán, Olaszországban, Tenerifén, Spanyolországban) tartott képzéseken részt vett kollégák osztották meg tapasztalataikat. A workshopok témái között szerepelt *Játszd el, rakd ki, építsd fel!* címmel az alsó tagozatos matematikatanításban al-

kalmazható játékok bemutatása, illetve a felnőttkori angolnyelv-tanulás lehetőségeinek ismertetése. *Elég az elméletből! Játsszunk!* címmel tanulás iránti motivációt támogató játékokat lehetett kipróbálni, és a résztvevők hallhattak a STEAM Educationról, illetve arról, hogyan fekézhető meg a zaklatás.

Az Áldás iskola Erasmus+ pályázata segítségével – az abban részt vevő kollégák közvetlenül, a tantestület többi tagja pedig az általuk megosztott tudáson keresztül – lehet részese a pedagógusok szakmai munkáját, módszertani kultúráját megújító szemléletformálásnak.

A TANULÁS JÁTÉKOSÍTÁSA



Prievára Tibor előadásában a gamifikációt, azaz a tanulás játékosítását mutatta be kollégáinak. A kifejezés az angol *game* (játék) szóból ered, lényege pedig az, hogy a tanítási-tanulási folyamatban játékelemeket használ, csökkentve ezzel az iskolai szorongást és motiválatlanságot. Az általa kifejlesztett, elsősorban az értékelést érintő módszertan a gyerekek körében rendkívül népszerű videójátékok működési elvén alapul. Abból indul ki, hogy a játék – és így a tanulás is – akkor jó, ha van célja, reális kihívást tartalmaz, interaktív, gyakori a visszacsatolás, érzelmi reakciót vált ki, és a végén számszerűsíthető eredményt mutat. Hogy mindez megvalósulhasson, Prievára Tibor egy pontozási rendszert dolgozott ki, ami félévkor vagy év végén egyszerűen érdemjegyre váltható. A tanévet rövidebb, havi periódusokra osztja, ez alatt gyűjthetnek és veszíthetnek pontokat a tanulók. A hónap végén lezárás van, majd „tisztá lappal” indulhat a következő etap. Ezt szemléletesen egy ház épüléseként ábrázolja, így még az első osztályosoknak is érthető és követhető, hogy hol tart a házuk, azaz ők maguk hol tartanak egy adott tantárgy ismereteinek elsajátításában. Ha felkerül a tető, megvan az ötös. Pontot sok mindenért – dolgozatért, felelésért, beadandóért, szorgalmi feladatért stb. – lehet kapni, de az otthon felejtett felszerelés vagy a meg nem írt házi feladat súlyos pontvesztéssel jár. A pontozás nagy

előnye, hogy folyamatos visszajelzést és értékelést ad, illetve – ami talán a legfontosabb –, hogy nem egy pillanatnyi tudást, hanem a tanulásba fektetett energiát, vagy – ahogy Prievára fogalmaz – a hozzáadott értéket tükrözi. Az előadó saját példákat is hozott: egy értékelhetetlen dolgozatra nem egyest ad, ami rontaná a tanuló átlagát, hanem nulla pontot, ami viszont pótolható: lehetőség van újabb dolgozatra, felelésre, pontgyűjtésre. Minden pedagógus jól ismeri azt a hosszú percekben át tartó motoszkálást és keresgélést, ami a „Nyissátok ki a könyvet 25. oldalon!” felszólítást követi – vagy nincs meg a könyv, vagy egy másik könyvet nyitnak, vagy a 25. oldalt nem találják sehogy se. Prievára Tibor megelégedve a jelenséget, egyik óráján azt mondta, plusz pontokat kap az, aki elsőként találja meg a kívánt oldalt. Nem minden órán persze, csak néha-néha, de a diákok ugrásra készen – sokszor a vonalzót a könyvbe, a valószínűsíthető laphoz csúsztatva – várják, hogy elhangozzon a pontszerzést kínáló mondat. Nem szabad a gyerekeket túlpörgetni és nem szabad a pontokat devalválni – figyelmeztet a pedagógus.

A módszert az oktatási szakértő eredetileg osztálytermi oktatásra szánta. 2010-ben kezdte el kidolgozni és 2015-ben jelent meg *A 21. századi tanár* című könyve, amelyben részletesen ír a gamifikációról. Az élet, pontosabban a pandémia azonban úgy hozta, hogy a digitális oktatásban vált ismertté és kezdték sokan – ahogy a visszajelzésekből kiderül, sikeresen – használni. A módszert nem adoptálni, hanem adaptálni érdemes, állítja a fejlesztő, mert bár van egy viszonylag egyszerű recept, nem biztos, hogy az minden korosztályra, minden tantárgyra működik. Aki szeretné alaposabban megismerni, keresse fel a hashtag.school oldalt. Nemcsak az egyes pedagógus, de akár az egész iskola és a benne tanulók életét, a tanításhoz, tanuláshoz való viszonyát írhatja át a gamifikáció megismerése és alkalmazása. PZS

Középiskolai nyílt napok

BAÁR–MADAS REFORMÁTUS GIMNÁZIUM, ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM (1022 Lorántffy Zsuzsanna út 3., www.bmrg.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 6., 9.00.**

BUDENZ JÓZSEF ALAPÍTVÁNYI GIMNÁZIUM (1021 Budenz út 1., www.server.budenznet.edu.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 15., 16., 17.**

CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM (1027 Medve u. 5-7., csikferenc.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 23., 8–11.25-ig** a 4 évfolyamos sportosztálynak, **NOVEMBER 24-én 8–11.25-ig** az 5 évfolyamos művészeti és nyelvi előkészítő osztálynak.

KODÁLY ZOLTÁN ÉNEK-ZENEI ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS ZENEI ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA (1022 Marczibányi tér 1., www.kodaly-bp.sulinet.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 3.:** Idegen nyelvek és drámai foglalkozás. **NOVEMBER 4.:** Humán és reál nyílt órák, valamint kóruspróba.

KLEBELSBERG KUNO ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM (1028 Szabadság u. 23., www.klebi.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 11-én 7.30–13.30-ig**, illetve 18.00. Program: 7.30: regisztráció, 8.00: igazgatói tájékoztató diákoknak. 9.00-tól nyílt órák. 11.15-től játékos csapatfoglalkozás, találkozó tanárokkal, diákokkal. 18.00: Rósa Viktor igazgató tájékoztatója szülőknél.

MÓRICZ ZSIGMOND GIMNÁZIUM (1025 Törökvesz út 48-54., www.moricz-bp.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 26-án:** matematika, természettudomány, **2022. FEBRUÁR 4-én:** magyar, történelem és idegen nyelv.

PASARÉTI GIMNÁZIUM (1022 Lóczy Lajos u. 11., www.gimi.hu): a 2021/22-es tanévben nem szervez személyes nyílt napokat. A képzési területek és a felvételi eljárással kapcsolatos tudnivalók, a honlapon olvashatók.

PESTHIDEKGÚTI WALDORF ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA (1028 Kossuth Lajos u. 15-17., www.hidegkut-waldorf.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 16., 17., 8.15–15.45-ig.** A részvétel regisztrációhoz van kötve.

II. RÁKÓCZI FERENC GIMNÁZIUM (1024 Keleti Károly u. 37., www.rakoczif.hu): a 2021/22-es tanévben nem szervez személyes nyílt napokat. A meghirdetett képzési területek, a felvételi eljárással kapcsolatos tudnivalók a honlapon a Felvételi menüpont alatt találhatóak.

SZABÓ LŐRINC KÉT TANNYELVŰ ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM (1026 Pasaréti út 191-193., www.szli.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 3. és 9.**

SZENT ANGÉLA FERENCES ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM (1024 Ady Endre u. 3., www.sztangela.hu): Nyílt nap: **NOVEMBER 4., 16. és DECEMBER 1.**

THAN KÁROLY ÖKOISKOLA GIMNÁZIUM, SZAKKÖZÉPISKOLA ÉS SZAKISKOLA (1023 Lajos u.1-5., www.than.hu): nyílt nap: **NOVEMBER 4., 17.00:** igazgatói általános tájékoztató, **NOVEMBER 10.:** bemutatóórák, **NOVEMBER 23-án 8.25-től** bemutatóórák, 11.15-től igazgatói tájékoztató.

Friss információkért érdemes az érintett iskola honlapján tájékozódni, legtöbb esetben regisztráció szükséges.

BURSA HUNGARICA ÖSZTÖNDÍJPÁLYÁZAT. A II. Kerületi Önkormányzat az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve kiírta a 2021/2022. tanévre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot a felsőoktatási hallgatók, illetve a felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára.

A pályázat beadásához a pályázó tanuló/hallgató részéről regisztráció szükséges a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerben (EPER-Bursa rendszer), melynek elérése: bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx. A regisztrációt követően lehetséges a pályázati adatok feltöltése. A pályázatot a lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalánál kell benyújtani, a II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1024 Margit u. 2-4.).

További információ a Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályánál kérhető a (06 30) 319-3405-es vagy a gottfriedne.tomka.fruzsina@masodikkerulet.hu címen. A pályázat rögzítésének és az önkormányzatokhoz történő benyújtásának határideje: **2021. NOVEMBER 5.** A pályázati kiírás elérhetősége: www.masodikkerulet.hu/Hirdetotabla/Palyazatok.

HATÁSOK, ELLENHATÁSOK,



Pasarét egyik hangulatos kis utcájában járunk. A lakáshoz, ahová igyekszünk, egy festői kerten át vezet az út – nem véletlen a jelző: festőművész házaspár él itt két gyermekével. Ezt tükrözi a kreativitásról és kitűnő szépekről árulkodó kert, illetve a kétszintes lakás, amelynek földszintje az otthon, emelete pedig a műterem, pontosabban két műterem: a nagyobb Soós Nóráé, aki nagyméretű vásznakra dolgozik, a kisebb Győri Mártoné, akinek képei is kisebb méretűek.

Első pillantásra rokonnak érzem a két művész alkotásait. A színvilág az oka – erősít meg első benyomásomban Marci –, mindketten erős színeket használunk, de két külön világ vagyunk. Erről a házigazda tárlatvezetésén hamarosan meg is győződhetek.

REFLEKTÁLNI A KÖZÜGYEKRE

– Nóri egyéni látásmódot alakított ki, képeit a transzparencia jellemzi – magyarázza a férj. – Az átláthatóság nála többrétegűséget jelent: egy

absztrakt alapra kerülnek az egyes motívumok, figurák. Tematikájában nagyon erősen reflektál a közéletre. Folyamatosan figyeli a társadalomban zajló jelenségeket, erősen foglalkoztatja a feminizmus, a nőiség és anyaság témája. Képein megjelenik a hajléktalanság, a menekültkérdés, de még a koronavírus-helyzet gyermekekre gyakorolt hatása is. A 2008-as világgazdasági válságra reagálva kezdett buborékos képeket festeni, ami mára egyfajta brand lett, divatcikkeken, pólókon köszönnek vissza buborékfűjős figurái.

Nóra egyediségének köszönhető, hogy a legjelentősebb kortárs magyar festők között tartják számon, számos országban állított már ki és dolgozott együtt a legnevesebb galériákkal. Nemrég érkeztek vissza a Műcsarnokban kiállított képei, és már készül a tavaszi bemutatóra, amelynek a Virág Judit Galéria ad otthont. Ott is látható lesz a Műcsarnokbeli, Absturz (Zuhanás) című kiállításának néhány darabja (maga a címadó festmény is), hiszen az ottani tárlatot a járvány miatt jórészt csak online lehetett megtekinteni. Érdekeséggé azt is megtudom, hogy a II. kerület polgármesterének irodáját szintén egy Soós Nóra-festmény díszíti.

FESTÉSZET ÉS IRODALOM

Közben átsétálunk Győri Márton műtermébe, ahol valóban nemcsak méretében, de hangulatában és tematikájában is egészen eltérő műveket látunk, szám szerint elég keveset. Ennek oka, hogy míg Nóra rengeteget szerepel kiállításokon, addig Marci képeinek zöme magángyűjtőknél

van. Utoljára tíz éve volt egyéni tárlata, legutóbb egy jótékonysági aukción állított ki, ahol a befolyt összegből állami gondozásban élő gyerekeket támogatott. Képeit közösségi oldalán lehet látni, sokszor kiteszi a még csak készülő festményeket és lelkes rajongói néha már a kép elkészülte előtt lecsapnak egy-egy Győri Márton-alkotásra. Nem csodálom – királykékjei, tűzpirosai és napsárgái engem is lenyűgöznek.

– Amíg Nóra a szó szoros értelmében kortárs művész, én modernistának tartom magam – vallja Marci. – Legalább egy évszázad van közöttünk – teszi hozzá tréfásan. Nagyon sok zsinagógát, zsidó tematikájú képet festek, és erősen hat rám közvetlen környezetem is. Pasarét mikrovilágát nagyon ihletőnek találom: az itteni utcákon sétálni olyan, mintha festményekben sétálnánk (a séta számomra szerves része a festészetnek), és őszintén csodálkozom azon, hogy ezek a csodálatos helyek nem köszönnek vissza a művészettörténetben, így hát festettem néhány pasaréti képet.

Emellett versek, irodalmi alkotások is inspirálnak, illetve festettem képet azok tiszteletére, akiket nagyra tartok: Kosztolányi, Kormos István, Amos Oz vagy újabban Umberto Eco.

Legutóbbi képem Zelk Zoltán Hajnali toronyok című verse nyomán készült. Ebben a kedves, rövidke versben kora reggel felébrednek a templomtornyok, először a kálvinista, azután a katolikus és így tovább, míg végül az álmos, kócos zsinagóga dörzsöli a szemét és kérdezi a többiektől, hogy mennyi az idő. Ez a metafora nagyon jól kifejezi zsidó identitásomat.

KÖLCSÖNHATÁSOK

Marci mindenhol könyvekkel megy, verseket olvas vagy elgondolkodik olyan kérdésekről, mint például fény és árnyék viszonya. Ezekből



KÖLCSÖNHATÁSOK



FOTÓ: SIMON ZSUZSANNA

az irodalmi és filozófiai gondolatokból születnek alkotásai. Nóra képekben gondolkodik: nyitott szemmel jár az utcán, kezében a telefon, ha valami számára érdekeset lát, lefotózza, és sokszor ez adja az alapját egy-egy művének. Kettejük művészi kapcsolatát firtató kérdésekre a feleség ad választ:

– Önkéntelenül is inspiráljuk egymást, bár egészen eltérő a tematikánk. A festészet alapvetően magányos műfaj, de nekem nagyon sokat jelent, hogy a szomszédos műteremben egy olyan művész dolgozik, aki nagyon jól ismer engem, és óriási segítséget tud nyújtani, ha elakadok. Marci korábban nagyon erős színvilágú absztrakt képeket festett, ami az akkor még kialakulatlan stílusomra nagy hatással volt. Mostani figurális, többrétegű képeim alapja pontosan ez a nagyon színes, absztrakt, gesztus- és foltalapú festészet.

Marci kökemény kritikus – teszi hozzá Nóra, – de nemcsak velem, saját magával is: ha nem tetszik egy kép, amit festett, képes egyszerűen kidobni.

– A festészet a világ legszabadabb foglalkozása – veszi át a szót Marci –, ugyanakkor hihetetlen mennyiségű munkát igényel. Megfestettem például a bibliai Dániel és az oroszánok történetét egy kis vászonra, amelyen Dániel figurája néhány centis volt. Az ő picike kezét nyolc órában keresztül festettem – már azt hittem soha nem készül el, mert sehogy sem tetstett. Vagy ezerszer szedtem le kis fültisztító pálcikával és vágtam neki újra és újra, mire végre sikerült.

LOKÁLPATRIÓTÁK

Soós Nóra és Győri Márton mellett, hogy mindketten komoly és elkötelezett művészek, fontosnak tartják környezetük, szűkebb hazá-

juk ügyeit is. Így volt ez előző lakhelyükön, a XIII. kerületben, és így van ez itt, a II. -ban is, ahol hat éve találtak otthonra.

– Eddig akárhol éltünk, kerestük a kapcsolatot a helyi közösséggel, a képviselőkkel, a szomszédokkal – mondja Nóra, aki részt vett a II. Kerületi Családsegítő és Gyermejkölési Központ Karantélet címmel meghirdetett alkotói pályázatára beküldött munkák zsűrizésében. – Szerveztünk például garázsvásárt, ami nagyon sikeres volt, de sok egyéb ötlet is van a fejünkben, hogy hogyan tehetnénk még élhetőbbé, otthonosabbá kerületünket. Számunkra az otthon nem ér véget a bejárati ajtónál.

– Amit budai polgárként fontosnak tartok elmondani az itt élőknek – egészíti ki felesége gondolatát Marci –, hogy becsüljük meg ezt a csodálatos városrészt, ahol annyi fantasztikus művész élt és alkotott, értékeljük a szerencsénket, hogy ilyen egyedülállóan szép környék lakói, és tegyenek is érte, hogy tovább szépülhessen.

PÉTER ZSUZSANNA



Otthonunk, Pasarét (Győri Márton 2021)

Táblaavatás a Napraforgó utcában

A Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület **NOVEMBER 12-én** (pénteken) 14.30 órai kezdettel avatja fel a Napraforgó utcai kislakásos mintatelepet bemutató információs táblát, mely az utca 1931. évi átadásának 90 éves jubileumára készült el. A tábla és a helyszín kialakítása a HF-579 számú HUNG2020 pályázat és a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával valósult meg. A rendezvény díszvendégei: *Varga Mihály*, a II-III. kerület országgyűlési képviselője, *Órsi Gergely*, a II. kerület polgármestere. A rendezvény helyszíne a Napraforgó utca Pasaréti tér felőli bejárata. Az avatóünnepség előtt az egyesület ingyenes vezetést tart az utcában, találkozás a felavatandó táblánál 13.30-kor. A Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület minden érdeklődőt vár az eseményre.



NAPRAFORGÓ
UTCAI BAUHAUS EGYESÜLET

MI ÚJSÁG a II. kerületben?

netadoradio.hu

A **MI ÚJSÁG A II. KERÜLETBEN?** adásait a Netadó Rádióon keresztül lehet meghallgatni: netadoradio.hu. A műsorok hétfőnként 9, szerdánként 17 és péntekenként 7 órákor kerülnek adásba. Ha valaki szeretné visszahallgatni valamelyik adást, azt is megteheti a YouTube-on, ha a keresőbe beírja: Mi újság a II. kerületben?

Adásízelítő:

NOVEMBER 8-21-ig: beszélgetés *Varga Előd Bendegúz* II. kerületi alpolgármesterrel a kerület költségvetéséről.

NOVEMBER 22. – DECEMBER 5.: beszélgetés *Vámos Ágnessel*, a II. Kerületi Kulturális Nonprofit Kft. ügyvezetőjével, aki ebben a minőségében több más kulturális intézmény mellett a Marci és a Klebelsberg Kultúrúria működését is irányítja a kerületben.

Több mint könyvtár, közösségi

Könyvtárba könyvekért járunk – forgatni, olvasni, kölcsönözni őket. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Török Utcai Könyvtára azonban ennél többet kínál: programjaival hasznos és kellemes időtöltésre hívja a kerület lakóit, az óvodás korosztálytól a nyugdíjasokig.

Ahogy belépek, a falakon különleges, keleties hangulatú képekre leszek figyelmes. – Ezek a képek és festmények magyar és koreai alkotók munkái. Lelkes és nagyon tehetséges művészek ők, akik – ahogy látszik is – a koreai kultúra szerelmesei – magyarázza Virág György, aki június óta vezeti a Török utcai könyvtárat. Mint mondja, ez az első programok egyike a májusi újraindítás óta, hagyományos megnyitóval.

Virág György korábban is könyvtárban dolgozott, igaz, főleg digitalizációval, illetve az informatikai háttér biztosításával foglalkozott évekig, most azonban szeretne nem eszközökkel, hanem elsősorban emberekkel, embereknek dolgozni.

– Idén nyáron nem tartottunk szünetet, hiszen a járvány okozta bezárások után csak májusban nyílt meg – először cserepontként – a könyvtár, meséli érdeklődésemre a könyvtárvezető. – Nyáron kezdtek visszaszállingózni az olvasók, most azonban ismét kis megtorpanást tapasztalunk, ami a negyedik hullám hatása lehet. Igyekszünk mindent megtenni az idelátogatók biztonságáért, ezért a könyvtár dolgozói – egyébként a legtöbb olvasó is – maszkot viselnek és ügyelünk a folyamatos fertőtlenítésre.

Hogyan csábítják vissza az olvasóközönseget?

A Török utcai könyvtárban korábban is tartottak olyan jól működő, bevált programokat, amelyeket továbbra is megszervezünk. Ilyen a biblioterápia, az olvasókör, a gyerekeknek szóló mesekuckó és kézműves foglalkozások, vagy az elsősorban nyugdíjasokra építő horgolókör. Az ezeken való részvétel a jelenlegi szabályozás szerint védettségi igazolvánnyal és előzetes regisztrációval lehetséges. Kapcsolatban vagyunk iskolákkal és óvodákkal, amelyek a tanévkezdést követően máris bejelentkeztek, és hamarosan



érkeznek az első csoportok, hogy megismerkedjenek a könyvtárral, a könyvtár használatával. Nagyon fontosnak tartom, hogy már kiskorban megismerjék a gyerekeket az olvasásnak, a könyvek szeretetének, és hogy felismerjék, nem csak az internet minden információ forrása. Az ötvenórás kötelező közösségi szolgálatot nagyon sok középiskolás diák tölti nálunk. Visszajelzéseik alapján szeretnek itt dolgozni, és nagyon izgalmas, hogy nemcsak ők tanulnak tőlünk, de fordítva is így van ez. A könyvtárról szóló kisfilmet és fotóportfóliót például egy középiskolás diák készítette.

Az önkormányzati támogatású „Könyvet házhoz” akció nagyon sikeres volt. Lesz folytatás?

Természetesen folytatjuk, csak a pandémia alatt kellett szüneteltetnünk ezt a szolgáltatásunkat. Éppen ma voltam a kollégámmal egy ilyen körúton, és szerencsére mindenki, akinek ma könyvet vittünk, jól van, nem beteg. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár több önkormányzattal is kötött megállapodást, aminek a lényege, hogy az önkormányzat biztosítja az autót, amivel a könyvtárosok a könyveket kiszállítják azoknak,

akik valamilyen tartós egészségügyi oknál fogva nem tudnak személyesen eljönni, vagy egy év alatti gyermekkel vannak otthon. Kéthetente biztosít számunkra autót az önkormányzat. Nagyon népszerű ez a szolgáltatás, mindig nagy örömmel fogadnak az olvasók, szinte családtagként kezelnek minket, és mi is örömmel folytatjuk a könyvkölcsönzésnek ezt a módját.

Hogyan alakítják ki a mindenkorai könyvállományt?

Állományunk folyamatosan bővül, változik. Egyrészt folyamatosan figyeljük, mit szeretnének az olvasóink, mit várnak el tőlünk, másrészt az általunk fontosnak tartott és minőségi írásokat, témákat is beszerezzük. Szerencsére a két dolog legtöbbször találkozik. Mindig vannak sikerkönyvek, slágertémák, ilyen volt néhány éve a vámpiros könyvek divatja, ami mostanra már elült.

Mi most a trend?

A romantikus történeteket, krimiket állandóan keresik, de újabban a hazai és külföldi kortárs irodalom, a történelmi témájú könyvek és életrajzok iránt is megnőtt az érdeklődés. Szintén újnak mondható, és számomra is nagyon



tér



érdekes téma a női egyenjogúságot bemutató művek egyre bővülő sora. A szakkönyvek közül legtöbbször a pszichológiai tárgyú, valamint a gyerekekneveléssel kapcsolatos könyveket keresik, mert olvasóink közt jelentős a gyermekes családok tábora.

Ön milyen könyveket olvas?

Ha van egy kis időm – aminek mostanában híján vagyok –, legszívesebben olyan tudományos-fantasztikus irodalmat olvasok, ami kicsit más, és a műfaj eredeti állapotát mutatja, gondolok itt Asimov, Pohl és Dick műveire. Különösen izgalmasak számomra még a női sorsokat bemutató erőteljes írások, de persze minden történet, ami valós emberi érzelmeken alapszik. Elég hosszú listám van már arról, hogy ha majd nyugdíjas leszek, mi mindent fogok elolvasni. Természetesen azokat a könyveket is ismernünk kell, amelyeket a könyvtár számára rendelünk, de ez olyan mennyiség, amit képtelenség végigolvasni, ilyenkor a fűlszövegek segítenek, valamint a gyakorlat, amit most próbálok megszerezni. Emellett a mindenre kíváncsi, nyitott világlátás, és az ösztön is fontos tényező, ebben is szeretném folytatni az elődöm munkáját.

Könyvtárvezetőként mit szeretne megvalósítani?

Igyekszünk minél összetettebben felmérni az olvasói igényeket, és azoknak megfelelően kialakítani szolgáltatásaink körét. Nálunk – mint általában a FSZEK könyvtáraiban – nemcsak kölcsönözni lehet, hanem helyben olvasni és tanulni is. Örülnék, ha még többen élnének ezzel a lehetőséggel. Évi kétszáz forintos regisztrációs jeggyel lehet helyben használni a könyvtárat (internetet is), de egy közepesen drága könyv áráért (4600 Ft) bárki lehet a könyvtár kölcsönző tagja. Sőt, 16 éves korig és 70 év felett ingyenes tagsággal lehet beiratkozni, a diákok, nyugdíjasok és kisgyermekes szülők pedig féláron lehetnek könyvtári olvasók. Ezenkívül a fogyatékkal élők számára is biztosítunk kedvezményeket. A továbbiakban szeretnék majd helyet biztosítani olyan informatikai tanfolyamoknak is, ahol a mindennapi élethez lassan elengedhetetlen tudnivalókat lehet elsajátítani.

Kollégáimmal együtt az a célunk, hogy a Török utcai könyvtár több legyen könyvtárnál. Legyen találkozási pont, közösségi tér, ahol lehet beszélgetni, közösen tanulni, élményeket megosztani, ahol minden korosztály kellemesen, minőségileg töltheti szabadidejét egy részét.

PÉTER ZSUSZANNA

A KÖNYVTÁR ÁLLANDÓ PROGRAMJA MINDEN HÉTFŐN: Mesekuckó – minden hónap utolsó hétfőjén kézműves mesekuckó. A könyvtár hétfőn, szerdán és pénteken 11–19, kedden és csütörtökön 10–16, szombaton 10–14 óra között tart nyitva. Az aktuális híreket, eseményeket a könyvtár Facebook-oldalán is lehet követni (1023 Török utca 7-9. fszek0204@fszek.hu 212-1103).

Két helyszínen faragták a tököket



Több száz tököket faragtak ki a gyerekek lámpásnak az október utolsó vasárnapján tartott II. kerületi tökfaragó napon a Mechwart ligetben és a Gyarmati Dezső Uszodánál. Előbbinél kisvasút, utóbbinál segítőkutyák várták a gyerekeket, és mindkét helyszínen többféle kézműves foglalkozásra és mesefoglalkozásra is lehetőség nyílt.

A Mechwart ligetben a Cseppkő Óvoda hozott programokat, volt furfangos sakk, origami, célba dobás, labdagurítás, hangszerkészítés ház körüli hulladékokból. Aki az uszodánál töltötte a napot, a kézműveskedés mellett sok izgalmas dolgot tudhatott meg a városban velünk együtt élő vadállatokról az Állattíj bemutatón, és rajzolhatott az uszoda előtti aszfalton. A tökök napra eljött a Figurina Bábszínház és Kecskés Karina színművész is – és persze számos budai család.



A MŰVÉSZET ÉPÍT ÉS FELTÖLT

A Képező művészeti közösségi tér alapvető célkitűzése, hogy mindenkinek elérhetővé és érthetővé tegye a képzőművészetet. A művészet nemcsak ismereteinket bővíti, hanem szellemileg és érzelmileg is feltölti, tágitja világképünket. További információk, részletek, árak a kepezo.hu és a facebook.com/kepezo oldalon.

NOVEMBERI PROGRAMOK:

NOVEMBER 3., 10., 17., 24.:

15.30–17.00: Modern gondolatok, modern alkotások – művészettörténetről kreatívan. Szakkör 11–14 éveseknek, hetente, szerdánként.

NOVEMBER 3., 10., 17., 24., 18.00: Lehet Concept – kreativitást fejlesztő kurzus. Tehetség, kreativitás, alkotóerő, minden szerdán.

NOVEMBER 6. és 20., 10.00–11.30-ig: MA-KI fest – gyermekprogram 3–8 éveseknek. Világhírű alkotásokról kicsiknek és nagyoknak. A bábelőadás után kreatív alkotói foglalkozás.

NOVEMBER 8., 15., 22., 29., 15.30–17.00: A természet csodái – művészettörténetről kreatívan. Képező szakkör 6–10 éveseknek, hetente, hétfőnként.

NOVEMBER 8. és 22., 17.30–20.30: Művészetterápia – elindulás belső világunkba: művészetterápiás önismereti workshop

felőtteknek, kéthetente, hétfőnként.

NOVEMBER 13. és 27., 10.00–12.00: KÉP-SZÍN-JÁTÉK – drámajáték

8–14 éveseknek. Kreativitást és önkifejező készséget fejlesztő foglalkozás kéthetente, szombatokként.

NOVEMBER 14. és 28., 9.00–15.30: Önismereti mesefoglalkozás nőknek – a mesék bölcs tudástárával átszőtt ÉLETvezetési program.

NOVEMBER 25., 19.00–21.00: Művészettörténetről könnyedén – mindent Szinyei Merse Pálról. Izgalmas történetek a képzőművészettel ismerkedőknek, érdekes részletek rajongóknak. Havonta egy alkalommal.

NOVEMBER 26., 19.00–21.00: Szalonest.

képező
art-to-go



Klebsberg KultúrKúria

1028 Budapest, Templom utca 2-10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.facebook.com/kulturkuria



november 12.
péntek 18.00

KLEBELSBERG KUNO HÉT DÍJÁTADÓ ÉS GÁLAMŰSOR

Közreműködik az
Óbudai Danubia
Zenekar Ütőegyüttese

november 29.
hétfő 19.00

Luigi Pirandello: IV. HENRIK a Zenthe Ferenc Színház előadása

Rendező: **SUSÁN FERENC** Vastaps-díjas,
T. Pataki- emlékgűrűs

Az előadás az Emberi Erőforrások Minisztériuma
támogatásával kerül bemutatásra.

november 5-30.

TÜCSKÖM- BOGARAM Sprok Antal képzőművész kiállítása

VASÚTMODELL- KIÁLLÍTÁS és Játsszóház

november 26-28.
péntek-vasárnap

A rendezvényeken való részvétel az aktuális
járványügyi jogszabályok szerint lehetséges.

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **KÉPEZŐ: NOVEMBER 19-ig:** Felfedezők 4.0 – 14 fiatal képzőművész mutatkozik be legfrissebb munkáival. Hétfő-csütörtök 10.00-16.00 óra között, előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés: a hello@kepezo.hu e-mail címen (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 25-ig:** Az év természetfotósa 2020 – fotókiállítás (1028 Templom utca 2-10.).
- **M GALÉRIA: NOVEMBER 4-27:** Kalmár Pál képzőművész és üvegszobrász kiállítása (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA: NOVEMBER 4-25:** Első magyar látványtár: Örökségvédelem (1027 Kapás u. 55.).

ZENE, TÁNC

- **BARTÓK EMLÉKHÁZ: NOVEMBER 9., 18.00:** MVM Koncertek, Junior Prima díjasok hangversenysorozata, Vida Mónika Ruth zongoraestje. **NOVEMBER 12., 18.00:** Cage és Bartók – Kemenes András zongoraestje. **NOVEMBER 20., 18.00:** Takács Zsuzsanna zongoraestje (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 6., 19.00:** Kollmann Gábor Quintet – koncert. **NOVEMBER 12., 10.00:** Muzsikusz kléblezet – Szívhez szóló muzsika. Eckhardt Gábor előadása. **NOVEMBER 13., 18.00:** Évfordulók nyomában – gyógyító melódiák. **NOVEMBER 14., 15.00:** Az Operairodalom gyöngyszemei – Donizetti: Don Pasquale, a Milánói Scala előadása. **NOVEMBER 14., 19.00:** Dálnokklub. **NOVEMBER 18., 19.00:** Guzsalyas csángó táncház. **NOVEMBER 19.: Zorán-koncert. NOVEMBER 19., 19.00:** Grazioso Zeneszalon. **NOVEMBER 27., 18.00:** Echo II. Koncert (1028 Templom utca 2-10.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: NOVEMBER 11., 19.00:** Jazzation: Circlesongs-koncert, interaktív acappella koncert, melynek keretén belül a közönséget is bevonják az alkotásba (1026 Pasaréti út 102.).
- **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOVEMBER 7., 19.00:** Neil Young Sétány Klubkoncert: Huzella Péter, Rátóti Zoltán, Tóth István és Clemente Gábor. Információ: (06 1) 212-2820, informacio@marci.hu (1022 Marczibányi tér 5/a).

SZÍNHÁZ

- **ÁTRIUM: NOVEMBER 2., 19.00:** Megáll az idő. **NOVEMBER 6., 16.00:** Isteni végjáték. **NOVEMBER 6., 19.00:** Holtverseny. **NOVEMBER 7., 15.00, NOVEMBER 8., 19.30:** A jegyzőkönyv. **NOVEMBER 11., 19.30:** Megálló. **NOVEMBER 12., 19.30:** A félelem megeszi a lelket. **NOVEMBER 13., 17.00:** 12 dühös ember. **NOVEMBER 14., 19., 15.00:** Őrült nők ketrece. **NOVEMBER 18., 19.30:** A boggyóskertész fia. **NOVEMBER 19., 18.00:** Szociopóly. **NOVEMBER 20., 15.00:** Egy, kettő, három (1024 Margit krt 55.).
- **JURÁNYI INKUBÁTORHÁZ: NOVEMBER 3., 19.00:** Finálé. **NOVEMBER 3., 20.00:** Csáo. **NOVEMBER 4., 19.00:** Finálé. **NOVEMBER 4., 20.00:** Roletti. **NOVEMBER 5., 19.00:** 401 – avagy Véges az élet. **20.00:** Törvényen belül. **NOVEMBER 7., 10.15:** Hab a tortán! – mesél Szinetár Dóra és Makranczi Zalán. **NOVEMBER 8., 11., 19.00:** Apád előtt ne vetkőzz! **NOVEMBER 9., 19.00:** A férfiak szexuális világa. **NOVEMBER 10., 19.00:** A negyedik Dante pokla. **NOVEMBER 12., 20.00:** 23 perc. **NOVEMBER 12., 19.00:** Egy csemegepultos naplója. **NOVEMBER 15., 20.00:** A jelentéktelen. **NOVEMBER 19., 19.00:** Nem baj, majd megértem. **NOVEMBER 20., 18.00:** Állj bele! Közösségi színházi játék. **NOVEMBER 24., 19.00:** Az örökség (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 17., 19.00:** Adam Elliot: Mary és Max.
- **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOVEMBER 12., 19.00:** Presser Gábor-Sztevanovity Dusan-Horváth Péter: A padlás. A Szindra Társulat előadása Földessy Margit rendezésében. **NOVEMBER 19., 19.00:** Tolcsvay László-Müller Péter-Bródy János: Dr. Herz – A Szindra Társulat előadása Földessy Margit rendezésében. **NOVEMBER 21., 19.30:** Boszorkányok pedig nincsenek – Nonstop impro a Szindra Társulattal (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: NOVEMBER 21., 19.00:** Janikovszky Éva képzeletszínháza felnőtteknek, avagy a lemez két oldala. Egyfelvonásos előadás felnőtteknek: emberi játszma nők hangokon. **NOVEMBER 13-án 19 órakor** Szent Márton napjához kapcsolódó jótékonsági est, melynek bevételét teljes egészében átadják a Regőczy Alapítvány részére. **NOVEMBER 14., 19.00:** Mondj Te is egy verset, Hangok és Szavak (1026 Pasaréti út 102., www.pasaretikozosseghaz.hu).
- **SPIRIT SZÍNHÁZ: NOVEMBER 5., 19.00:** Gina és Fidel. **NOVEMBER 7., 15.00 és 19.00:** Macbeth. **NOVEMBER 11., 19.00:** Don Carlos, spanyol infáns. **NOVEMBER 12., 19.00:** Mindenki megvan? **NOVEMBER 13., 19.00, NOVEMBER 14., 11.00, NOVEMBER 20., 19.00:** A Kisherceg – nem csak gyerekeknek. **NOVEMBER 14., 16., 17., 19.00:** Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról. **NOVEMBER 18., 19.00:** Elegancia kívül-belül. **NOVEMBER 21., 15.00:** Boldogság, avagy élet 50 fölött. **NOVEMBER 22., 19.00:** Mario és a varázsló. **NOVEMBER 23., 24., 19.00:** Páros hármas, avagy az olasz Bridget Jones, slágerekkel (1023 Árpád fejedelem útja 3-4.).

GYEREKEKNEK

- **BARTÓK EMLÉKHÁZ: NOVEMBER 6., 11.00:** Szabadban. Simon Izabella gyerekkoncertje – Bartókról 8-13 éveseknek (1025 Csalán út 29.).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 6., 15.00:** Csiribiri családi délután. **NOVEMBER 15., 10.00:** Babaszínház, Tü-tü-tutu autó! **NOVEMBER 19., 9.00:** Pim, a földimalac, aki semmiben nem volt biztos – Griff Bábszínház (1028 Templom utca 2-10.).
- **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOVEMBER 2., 10.00 és 11.00:** Kaláka kicsiknek – koncert kézműves foglalkozással. **NOVEMBER 21., 11.00:** Gyerekszaj kiskoncert. Wolf Kati (ének), Dajka Krisztián (gitár) (1022 Marczibányi tér 5/a).

KLUBOK

- **KSH KÖNYVTÁR: NOVEMBER 8., 15., 22., 29., 16.00-19.00:** Családi társasjátéklklub a Thirring Lajos Teremben. Könyvtári beiratkozás, kölcsönzés, nyitvatartás: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339 (1024 Keleti K. u. 5-7.).
- **MICVE KLUB: NOVEMBER 6., 18.00:** Szántó T. Gáborral Keleti pályaudvar végállomás című regényéről Zoomon keresztül beszélget Verő Tamás. A Zoom-link a frankel.hu Facebook-oldalon lesz megtalálható az eseményt megelőzően. **NOVEMBER 13. 18.00:** klubest. Az órák című brit-amerikai film vetítése. **NOVEMBER 20. 19.00:** Padam. Kárácz Eszter sanzonestje Edith Piaf emlékére. A közösségi eseményeken csak védettségi igazolvány bemutatásával, maszkban lehet részt venni (1023 Frankel Leó út 49.).

NYUGDÍJASOKNAK

- **BUDAI FÓNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: NOVEMBER 4., 13.00-15.00:** Festőkör **NOVEMBER 11., 15.00:** ingyenes angolnyelvtanfolyam. **NOVEMBER 9.:** Látogatás Pesterzsébeten a Makovecz Imre által tervezett Összetartozás-templomban. **NOVEMBER 12.:** Libatoros Esztergomban, múzeumlátogatás, városnézés kisonnattal. **NOVEMBER 16.:** A fáraó sírjának

felvezetése kiállítás a Szépművészeti Múzeumban, vezetéssel. **NOVEMBER 18.:** Festőkör és nyelvtanfolyam, nénapos mulatság. **NOVEMBER 20.:** Várnegyed alatti Budapest, séta vezetéssel az eddig nem nyilvános alagutakban, barlangjáratokban. **NOVEMBER 23.:** Fehérvárcsurgó: Károlyi-kastély, botanikus kert, arborétum. **NOVEMBER 25.:** angolnyelvtanfolyam, majd Liszt és a romantika címmel Simonffy György karnagy előadása. **NOVEMBER 30.:** Házi disznótoros Etyeken. Jelentkezés telefonon, illetve személyesen a klubdelutánokon. A programokon résztvevőket kérjük, vigyék magukkal védettségi igazolványukat! Tel.: (06 1) 216-9812 (üznetrögző is), (06 30) 792-5323, fonixke@t-email.hu).

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUBJA:** **NOVEMBER 5., 13.00:** Gerhard Richter képzőművész műveiből rendezett kiállítás megtekintése tárlatvezetéssel a Magyar Nemzeti Galériában. **NOVEMBER 19.:** Millennium Háza – vezetett háztörténeti séta. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó (06 1) 212-2820; sipos.ildiko@marczi.hu (1022 Marczipányi tér 5/a).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **ORSZÁGÚTI FERENCESEK:** **NOVEMBER 6., 10.00:** Fáy Zoltán: A Budai Ferences Könyvtár és Levéltár rejtett kincsei – meglepő tények és érdekességek Buda egyik legrégebbi könyvtáráról. A részvétel regisztrációhoz kötött: orszagutiferencesek.hu (1024 Margit körút 23.).

• **KSH KÖNYVTÁR:** **NOVEMBER 17., 17.00:** Kommunikáció, hatalmi drámák nélkül. Előadó: Kolozsvári Marianna (1024 Keleti Károly u. 5., Thirring Lajos Terem).

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **NOVEMBER 4., 18.00:** Az eltorzult fáraó – Ehnaton és az Amarna-kor művészete és **NOVEMBER 18., 18.00:** A császár és a fönix – Dürer és a reneszánsz propaganda – A múlt zseniális alkotásai és félreértett alkotói. Antalffy Péter történész előadás-sorozata. **NOVEMBER 16., 19.00:** Építészetről, képzőművészetről, más-képpen – Csontváry, a mi festőnk II. Előadó: Bálint Bertalan építész, belsőépítész, képzőművész. **NOVEMBER 18., 15.00:** Ki nyer ma? – Játék és muzsika 70 percben Czigány Györggyel. A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges. Információ: (06 1) 212-2820, informacio@marczi.hu (1022 Marczipányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG EMLÉKHÁZ:** **NOVEMBER 3., 18.00:** A konzervatív magyar zeneesztétika mérlege – a XX. század első felének magyar zenetörténetéről. Sorozatszerkesztő és előadó: Windhager Ákos PhD összehasonlító irodalomtörténész. **NOVEMBER 10., 18.00:** Klebelsberg Népiskolái – kultúrtörténeti előadás. **NOVEMBER 11., 18.00:** Hóman Bálint történelmi és politikai megítélése napjainkban. Előadó: Dr. habil. Ujváry Gábor CSc történész, a Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár munkatársa. **NOVEMBER 13., 15.00:** Gróf Klebelsberg Kunóné Botka Sarolta élete. Előadó: Nagy Gyöngyi történész, PhD hallgató, tanár. **NOVEMBER 24., 18.00:** Távol a politikától: A Gresham-kör művészei. Sorozatszerkesztő és előadó: dr. Bellák Gábor művészettörténész (Magyar Nemzeti Galéria). A rendezvények ingyenesek, előzetes regisztrációhoz kötöttek! Regisztrálni a v4@v4fund.archi e-mail-címen, vagy a (06 70) 389-8720-as számon Albrecht Beátnánál lehet (1028 Templom u. 12-14.).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **NOVEMBER 2., 18.00:** Genius Loci – Ludmann Mihály művészettörténész előadása: A velencei reneszánsz művészete. **NOVEMBER 9., 18.00:** Trianon a művészetben – az irredenta szobrok mesterei (1028 Templom utca 2-10.). • **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **NOVEMBER 4., 19.00:** Szülősi, Uzsalyiné dr. Pécsi Rita előadása: Légy azzá, aki vagy! Krízisek és lehetőségek a felnőttkor életszakaszaiban. **NOVEMBER 9., 17.00:** Anyós Suli Sütő Márta mentálhigiénés szakember és Szikora Ildikó gyógypedagógus vezetésével. **NOVEMBER 12., 19.00:** Túlélni vagy megélni a kamaszkort? Felnőtteknek gyerekekről, fiatalokról a TeenSTAR személyiségfejlesztő és szexuálpedagógiai program szemléletével. **NOVEMBER 15., 19.00:** Jeruzsálem és a templom a Szentírásban, Jackánics Fülöp OFM előadása. **NOVEMBER 22., 19.00:** Jó konfliktuskezelés – boldog házasság címmel dr. Maróty Andrea előadása. Részletek: www.pasaretikozosseghaz.hu (1026 Pasareti út 102.).

KERÜLETI BÖRZÉK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **NOVEMBER 6., 9.00–12.00:** Babaholmi börze (1022 Marczipányi tér 5/a). • **FÉNY UTCAI PIAC:** **NOVEMBER 14., 10.00–16.00:** Fény utcai börze – adásvétel, cserebere (asztalbérlés, információ: fenybörze@gmail.com, (06 70) 566-6609 (1024 Lövőház u.12)).

FUN FICTION

– tánc és humor a Kultúrkúriában



FUN FICTION – a Román Sándor Entertainment produkciója. **NOVEMBER 5., 13., 19., 19.00** és **DECEMBER 10., 16.00:** Jegyár: 1–8. sor: 7500 Ft., 9–17. sor: 6500 Ft. Jegyeket személyesen a művelődési központban, elektronikusan a www.jegy.hu oldalon lehet vásárolni (1028 Templom utca 2–10.).

Román Sándor egy már klasszikusnak számító történetet gondolt újra és vitt színpadra legújabb darabjában. A darab főhőse az életművész, a sármos és minden nő szívéhez kulccsal rendelkező jóvágású playboy, aki nem mellesleg főállásban gazdag nőket szabadít meg drága ékköveitől. Mindig elbűvölő, mindig elegáns és mindig egy lépéssel előrébb jár. És mi kell még ahhoz, hogy a történet kerek legyen? A mindig esetlen, mindig kétbalkezes nyomozó, aki a maga ügyefogyott módján mindent megtesz azért, hogy a tolvajt végre elkapja.

Román Sándor legújabb darabjában rengeteg humorral és fergeteges táncokkal mutatják be ezt a klasszikusnak számító történetet, amely még a legborúsabb napokon is vidámságot és nevetést csal a nézők arcára.

marczi közösségi tér

www.marczi.hu

Marczipányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczipányi tér 5/A
Tel.: (06 1) 212-2820, informacio@marczi.hu

november 7. vasárnap 15.00

FÁTYLON TÚL

KOÓS RÉKA ZENÉS ELŐADÓI ESTJE



november 10. szerda 19.00

FALURÓL FALURA

A KORINDA ZENEKAR ÉS
BERECZ ANDRÁS KONCERTJE



november 15. hétfő 19.00

EGY FESS PESTI ESTE

KAMARÁS IVÁN KONCERTJE



NAGY ZENÉSZEK,

NAGY SZERELMEK

BŐSZE ÁDÁM ELŐADÁSSOROZATA

november 21. vasárnap 15.00

MAHLER



marczi.hu



A Berczik Sára Budai Táncklub **NOVEMBER 13-án**, szombaton és **14-én**, vasárnap 18.00 órai kezdettel rendezi meg hagyományos gálaestjeit a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében. A két estét betöltő előadásokon fellépnek az intézmény három tagozatának növendékei. A műsorban *Bárany Ilona*, *Dékány Éva*, *Puskás Judit* és *Szollás Erzsébet* táncpedagógusok koreográfiái szerepelnek, bemutató a táncklub műfaji gazdagságát.

A helyre szóló belépő ára: 1500 Ft. Megvásárolhatók elővételben személyesen a művelődési központban és az Interticket hálózati jegyirodáiban, elektronikusan a www.jegy.hu oldalon. További felvilágosítás (06 1) 201-7992, (06 20) 257-6883, budaitancklub@marczi.hu, www.budai-tancklub.hu.



Bemutató: **NOVEMBER 19. |P| 19.00**
NOVEMBER 26. |P| 19.00
DECEMBER 11. |SZO| 11.00

TOLCSVAY LÁSZLÓ – MÜLLER PÉTER – BRÓDY JÁNOS

DOKTOR HERZ

A SZINDRA TÁRSULAT ELŐADÁSA

Rendező: **FÖLDESSY MARGIT**

marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
 1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A
 Tel.: (06 1) 212-2820
informacio@marczi.hu, www.marczi.hu

Budai polgárok a kerületből...

Akik biciklivel suhannak el előtte, vagy éppen a piacról cipekednek hazafelé, talán nem is tudják, hogy igazi oázis rejtőzik a Retek utcában. Már a neve is bájosan hívogató: Babapihenő. A kis vállalkozás, mely idén szeptemberben ünnepelte 15. születésnapját, Mánya-Krizsán Éva és Rosta Veronika szociál- és családpedagógusok szakmai tudásán, gyerekek iránti elkötelezettségén és – legkivált – évtizedes szoros barátságán alapszik.

– Eredetileg gyermekmegőrzőnek indultunk – mesélik az alapítók. – Mindketten egy-egy kisgyerekre vigyáztunk bébisitterként. Ennek kapcsán nagyon sok anyukával találkoztunk a különböző parkokban, játszótéren: kiderült számunkra, hogy óriási igény volna arra, hogy a szülők néha ki tudjanak kapcsolódni, nyugodtan el tudjanak menni a piacra vagy a fodrászhoz. Ezért is választottuk a Retek utcában ezt a lakást, amit azóta is bérlünk, mert innen sok minden elérhető, intézhető a közelben. Az időszakos felügyelettel indultunk, aztán hamar kiderült, hogy nekünk is, a babáknak is jobb, ha inkább fél- vagy egynapos heti rendszerben gondolkodunk. Ma már így járnak hozzánk a kicsik: van, aki csak egy-egy nap jön, van, aki a héten több napon is ránk van bízva. Úgy működünk, mint egy bölcsi, a gyerekek itt esznek, alszanak. Büszkék vagyunk rá, hogy még egy kis udvarunk is van – ki gondolná ezt a Retek utcában?! – és ragaszkodunk hozzá, hogy mindig kivigyük a piciket a jó levegőre játszani.

Hogy mi ad nekik 15 év után is erőt? – Ezt a szakmát csak elhivatottsággal lehet végezni: nagyon szeretjük a gyerekeket. Mostanra rengeteg tapasztalatunk gyűlt össze. Úgy látjuk, óriási igény is van rá, hogy ezt átadjuk a szülőknek, hisz sokan nagyon magukra maradnak a gyereknevelés gondjával, nincsenek már hagyományos családok, minták és közben meg nagyon-nagyon sok vélt vagy valós elvárásnak kell megfelelniük. Ezért azt tervezzük most, hogy egy nevelési tanácsadási sorozatot indítunk: mi így tudunk segíteni.

A Babapihenő abban más, hogy folyamatos a személyes figyelem. Szeretettel, de következetesen önállóságra neveljük a kicsiket – tudjon egyedül enni, öltözni, induljon el a maga kicsi lépteivel a saját útján. Nagy elismerés számunkra, amikor a tőlünk óvodába kerülő gyerekek óvónői jeleznek vissza: ez igen! Ugyanakkor mi nagyon rugalmasan tudunk működni, az élet adta bonyolult helyzetekhez alkalmazkodunk vagy éppen esetleges egészségügyi problémákkal küzdő gyerekeket is tudunk fogadni. Felfedeztek minket az itt élő külföldi családok is, és sok vegyes házasságból származó kicsink is van. A jó bornak nem kell céger – tartja a mondás: különösebb marketing nélkül is híre ment már a kerületben (és azon túl is), hogy a Babapihenőben a lehető legjobb helyen vannak a picik.

Mánya-Krizsán Éva és Rosta Veronika
 szociál- és családpedagógusok



BUDAI POLGÁR XXX.



Harmincadik évfolyamába lépett a II. Kerületi Önkormányzat lapja, a Budai Polgár, ezért ebben az évben régi cikkek rövid felidézésével tekintünk vissza az elmúlt három évtizedre.

2017. október 21.

Ha új hangszer kerül a kezembe, azonnal írok egy dalt

Szücs Krisztián szakmája szerint angoltanár, de gyerekkora óta zenét ír. A Heaven Street Seven zenekar alapítója és a kezdetektől tagja a Budapest Bárnak... Ha nem is tudatosan, de a zenébe menekülés, a bajok kiéneklése mindig egyfajta terápia volt. És az is érdekes, mitől lesz az ember boldog. Persze, erről írtam már egy számban: „nagyon könnyű, de sajnos, nem tanítják”.



2017. október 21.

Szabó Magda bélyegen

A Magyar Posta alkalmi bélyegkibocsátással emlékezett meg Szabó Magda születésének 100. évfordulójáról. Az október 5-én kibocsátott bélyeg az ANY Biztonsági Nyomdában kétszáz ezer példányban ofszet-, illetve dombornyomással készült. Névértéke 435 Ft, ami az Európán kívüli elsőbbségi levelezőlap és szabvány-méretű levél tarifájának felel meg.

2017. október 21.

Reformáció 500 – Protestánsok a II. kerületben

(...) Az új tanok központja (...) egyértelműen Buda volt, ami nem is csoda, hisz itt volt „haladó” német polgárság és itt volt a királyi udvar is, szintén német udvaroncokkal: ilyen volt például Thomas Stoltzer, a királyi kápolna muzsikusa, aki megzenésítette Luther zsoldtárfordításait. Mi több, maga Habsburg Mária királyné, II. Lajos felesége is rokonszenvezett az új tanokkal, sőt, férje halála után Luther (és Erasmus is) személyesen intézett hozzá vigasztaló levelet. (2017. október 21.)



Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM:

A plébánián az építkezések befejeztével újból minden a korábban megszokott időbeosztás szerint működik, továbbiak: www.pasareterferencsek.hu. **NOVEMBER 2-án**, halottak napján a szentmise 7, 12 és 18 órakor kezdődnek, 17.15-kor rózsafüzér a megholtakért, a 18 órai szentmisén elhangzik M. Duruffé: Requiem. **NOVEMBER 3-án** a 18 órai szentmisén a pasaréti rendház elhunytjairól emlékeznek meg, majd halotti vesperás. **NOVEMBER 7-én** a 10 órai szentmisén a prédikáció témája a tisztítóhely és a szenvedők lelke, 16 órakor Kiss Zsolt orgonaművész ad hangversenyt. **NOVEMBER 8-án és 22-én** 17–19-ig Maklár Ákos parókus házasságrendezési fogadóórát tart, időpont-kérés: pasapleb@gmail.com. **NOVEMBER 14-én** a 11.30 órai szentmisén a Szent Antal Kórus énekel. **NOVEMBER 20-án** 17-18 óra között közösségi szentségimádás. **NOVEMBER 21-én** Krisztus Király ünnepén a 18 órai szentmisén az Istvánffy Kamarakórus énekel (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEPLOM: NOVEMBER 2-án

halottak napján a szentmise 7.30 és 18 órakor kezdődnek, 18.45-kor a templom kriptájában halotti szolozsma az elhunyt ferencesekért és hívekért, 19.30-kor a Gemma Énekegyüttes Victoria: Requiemjét énekl. **NOVEMBER 7-én** 16 órakor Kapitány Dénes orgonaművész (Zirc) hangversenye. **NOVEMBER 13-án** 16 órakor Requiem az egyházi iskolák elhunyt tanáraiért és diákjaiért. **NOVEMBER 17-én** 10–12-ig: nyugdíjasklub – beszélgetés, teázás, imádság. **NOVEMBER 18-án** 19.30-kor a Házasság sorozat keretében Lothringer Éva SSS családterapeuta előadása a hűségéről. **NOVEMBER 19-én** szentségimádási nap a reggeli mise végétől a 17.30-kor kezdődő szolozsmáig. **NOVEMBER 20-án** 17 órakor óvodások szentmiséje. **NOVEMBER 21-én**, Krisztus Király ünnepén 17 órakor hálaadó szentségimádás a Nemzetközi Eucharisztikus

Kongresszus kegyelmeiért. **NOVEMBER 21–28.** között az Országúti Karitásztartószervelet gyűjtést szervez a rászoruló adventi támogatására. Köszönettel fogadnak meleg zoknit, kesztyűt a hajléktalanoknak, vagy pénzadományokat a Lemondások perselye útján (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEPLOM: NOVEMBER 6-án

10–16 óra között a Biblia Szövetség rendezésében csendesnap lesz Napról napra címmel. Bővebb információ: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: NOVEMBER 2-án

halottak napján a szentmise 10.30-kor lesz. **NOVEMBER 4-én**: elsőcsütörtökön 10.30-kor szentmise lesz papi és szerzetesi hivatásokért. **NOVEMBER 5-én**: elsőpéntek és Szent Imre herceg ünnepe, szentmise 7 és 10.30 órakor lesznek. **NOVEMBER 6-án**, elsőszombaton 10 órakor rózsafüzér, 10.30-kor szentmise. **NOVEMBER 7-én** 16.30-tól szentségimádás, 18 órától gitáros szentmise. **NOVEMBER 21-én**: Krisztus Király ünnep (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM: szent-

mise hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30, 18 órakor. Online szentmise-közvetítés hétköznap 6.30, vasárnap 10.30 órakor. Szentségimádás minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Péntekenként 7 órakor laudes, vasárnap 17.30-kor vesperás. Szent Margit Terem: bibliaóra minden hétfőn 19 órakor, nyugdíjasklub **NOVEMBER 9-én és 23-án** 10 órakor. Plébániai iroda tel.: (06 1) 335-3573, fogadóórái hétfőn és pénteken 10–12-ig kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óráig. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 órakor (online követhető) és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor. A szombat

esti (18.15 óra) vecsernyébe és a vasárnapi reggeli szolozsmába (8 óra) online is be lehet kapcsolódni a honlapról. Minden hónap 2. és 4. vasárnapján 9 órától Szent Liturgia a Pasaréti Községi Ház kápolnájában. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30-ig. www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEPLOM: az istentisz-

teletek a szokott rendben lesznek. **NOVEMBER 7-én** 18 órakor orgonazenés áhítat (1014 Táncsics M. u. 28.).

FRANKEL ZSINAGÓGA: minden pénteken 18.00 óra-

kor szombatköszöntő foglalkozás gyerekeknek, 19.00 órakor szombatfogadás. Minden szombaton 10.00 órakor istentisztelet. Minden vasárnap 10.00 órakor Talmud Tóra az óvodás korosztály számára. Minden délután Zoom-találkozó, ahol lehetőség van beszélgetni, imádkozni, tanulni, valamint minden péntek este szombatköszöntés Zoomon, amit Facebookon is lehet követni, Verő Tamás rabbi oldalán. Aki szeretne csatlakozni, írjon a rabbi@frankel.hu címre.

Kerek évforduló Máriaremetén

Születésének 70. évfordulóján köszöntötték nemrég *Esterházy Lászlót*, a máriaremetei bazilika kanonok plébánosát, aki szeptember 29-én töltötte be a kerek évfordulót. László atya 1975-ben Bernecebarátiban kezdte a papi szolgálatot, majd több állomáshelyet követően 1998-ban lett a Máriaremetei Kisboldogasszony-templom plébánosa. A hívek mellett október 3-án a kegytemplomban tartott ünnepi szentmise keretében volt szemináriumi csoporttárs, *Erdő Péter* bíboros, esztergom-budapesti érsek is köszöntötte a plébánost a jeles nap alkalmából. SZG

Nővérképzés a II. kerületben

Elindult az egyházi nővérképzés a II. kerületben a Gál Ferenc Egyetem EEOK és az Egyházi Kórházak Egyesülése együttműködése keretében.

Beérett a Magyarországon egyházi fenn tartásban működő kórházakat tömörítő Egyházi Kórházak Egyesülésének kezdeményezése, miszerint a súlyosbodó nővérhiány hosszú távú kezelésére a történelmi egyházak közreműködésével nővérképző intézményt létesítenek.

A hosszú távon ennek helyszínéül szolgáló Tárogató úti volt kórházépületet hivatalosan is átadták erre a célra – tájékoztott az Egyházi Kórházak Egyesülése.

Az épület felújítása még hátravan, de a szakmai-oktatási munka már elindult. A Gál Ferenc Egyetem Egészség és Szociális Tudományi Karával együttműködve október 8-9-én 23 ápoló számára megtartották az első szakmacsoportos továbbképzést az egyetem kihelyezett képzőhelyeként az egyesülés egyik tagintézményében, a Budapesti Szent Ferenc Kórházban. A budapesti Egyházi Egészségügyi Oktatási Központ (EEOK) első programjaként lezajlott képzés sikeres volt. A felnőttápolás és -gondozás, valamint a sürgősségi ellátás szakterületein dolgozók korszerű kardiológiai vizsgálati eljárásokról szereztek ismereteket. A két-



Dr. Toldy-Schedel Emil, a Szent Ferenc kórház főigazgatója tart előadást

napos intenzív továbbképzés eredményességét a kamarai szakmai ellenőrzés és a résztvevők nagyfokú elégedettsége is visszajelezte. Ezzel elindultak a különböző szakirányokban többféle szintű végzettségeket nyújtó képzések, amiket majd a budapesti Tárogató úton kialakuló EEOK campuson helyeznek el végleg.

A Szeged-csanádi Egyházmegye által fenntartott egyházi nővérképző koncepciója hosszú távon a szakdolgozók pályán tartását is szolgálja, emellett célja a legújabb ismereteket nyújtó képzésekkel és szakmai motiválással erősíteni az Egyházi Kórházak Egyesülésébe tartozó intézmények ápolóit, szakszemélyzetét. Emellett speciális tudásával és szemléletével biztosítani szeretné a történelmi egyházak által fenntartott egészségügyi, gondozási intézmények szolgálatába meghívott újabb ápolók képzését is.

GYARMATI DEZSŐ USZODA - ELŐTER
1029 BUDAPEST, MÁRIAREMETEI ÚT 224.

**NOVEMBER 4.
18.30**

**ÚJ CIVILIZÁCIÓS ELLENSÉG:
AZ ÉTELINTOLERANCIA!**

"AMI AZ EGYIKNEK TÁPLÁLÉK, A MÁSIKNAK MÉREG..."

Táplálkozásunk révén több ezer fehérjével találkozunk naponta, ami egyáltalán nem biztos, hogy mind hasznunkra válik. Ételintolerancia alakul ki, ha az emésztés során bizonyos ételek a hasznosulás helyett valamilyen káros immunválaszt keltenek.

ÖNNEK IS ISMERŐSEK AZ ALÁBBI PANASZOK?

SÜLYPROBLÉMA	ASZTMA
EMÉSZTŐSZERVI PANASZ	EKCÉMA
MIGRÉN	LÉGZŐSZERVI
KRÓNIKUS GYULLADÁS	
ALLERGIA	

Szeretettel várok mindenkit az előadásra, akinek a családjában a fenti tünetek közül bármelyik előfordul!

KAUTZKY-SZEMÓK ADRIENN
OKL. TERMÉSZETGYÓGYÁSZ
REFLEXOLÓGUS -
FITOTERAPEUTA
06-30-680-2271

A belépés ingyenes!

ISMERJÜK FEL IDŐBEN A BŐRBETEGSÉGEKET!

A statisztikák szerint minden harmadik felnőtt életében legalább egyszer kialakul bazalioma, amely egy rosszindulatú bőrdaganat, de nem képez áttéteket. A bőrön jelentkező második leggyakoribb elváltozás a laphámrák, amely elsősorban a napsütésben dolgozókat fenyegeti és áttétet is okozhat. A legritkább, de legveszélyesebb bőrdaganat a melanóma, amely pigmentsejtekből indul ki, jellegzetesen nagyon sötét, fekete színű.

Ismerjük fel időben!

Nagyon fontos a bőrelváltozások időbeni felismerése! – hangsúlyozza dr. Gerzanics Viktor bőrgyógyász, bőrpatóló szakorvos, aki önvizsgálati tanácsokkal szolgál. Felhívta a figyelmet arra is, hogy az anyajegyvizsgálathoz leginkább nyár vége, illetve nyaralás utáni időszak a legjobb, de a bőrünket természetesen bármikor érdemes átnézni akár otthon is, vagy éppen szakértő segítségével. Az anyajegyek évenkénti szűrővizsgálatára pedig akkor is érdemes elmenni, ha nincs semmilyen panaszunk.

Anyajegy-eltávolítás összel vagy tavasszal

Dr. Gerzanics Viktor rámutatott arra is, hogy gyakorlatilag minden, ami kiáll a bőrből – például a szemölcs –, az elektroszöveti eljárással eltávolítható a bőrgyógyászatban. A felület lényegében heg nélkül gyógyul,

nagyjából két hét alatt. Fontos tudnivaló, hogy az anyajegy-eltávolítást a szakemberek az őszi-tavaszi hűvösebb időszakban javasolják, mert a meleg, nyári szezonban az izzadás miatt rosszabbul gyógyulnak a sebek.

Körömgomba-kezelés

Sokakat érint a körömgomba-probléma, amire szintén orvosi választ lehet adni. Ugyanakkor fontos tudni, hogy a körömgomba-kezelés előtt javasolt a mintavétel – hívta fel a figyelmet dr. Gerzanics Viktor bőrgyógyász. A mintavételre jó előre felkészülve érdemes elmenni: legalább 1-3 hónapig ne kezeljük otthon az érintett körmöt, hanem hagyjuk megnőni.

DR. GERZANICS VIKTOR 2001 óta praktizál, főbb szakterülete az anyajegyvizsgálat.

Szakmai tapasztalatot szerzett klinikai diagnosztikai laboratóriumban, bőrklinikán (tanszék, fekvőbeteg osztály, bőr, nemi szakrendelés, bőrpatólógia), klinikai kórházban (patológiai osztály), bőr- és nemigondozó intézetben (bőr, nemi, gyerek, bőr onkológiai szakrendelések, bőrszűrés), melanómaszűrőesken és -vizsgálatokon, illetve magánrendeléseken.

Tudományos szakterületei: a bazálzóna hólyagos bőrbetegségei, biopsziás bőrkivizsgálás, gyógynövények allergizáló hatása, szexuális úton terjedő fertőzések. Beszélt nyelvek: magyar, angol, ukrán, orosz, szlovák.

Önvizsgálati tanácsok

- Nézze át az arcát, orrát, ajkát, száját, fülét és a füle mögötti területeket is! • Vizsgálja át a fejbőrt fésű segítségével és készítsen választékokat! • Amennyiben ritka a haja, alaposan nézze át az egész fejbőrt! • Vizsgálja át a kézfej és a tenyér bőrét, valamint az ujjak közötti területeket is! • Nézze át a nyak, a felsőtest és a mellkas bőrét! • A nők ellenőrizzék a mellék közötti és alatti területeket! • Emelje fel a kezét, hogy a felkar belső felszínét és a hónalj területét is láthassa! • Használjon egy kis tükröt a nyak, váll hátsó felületének és a hát bőrének vizsgálatához! • Vizsgálja végig a far- és deréktáját, majd a lábak hátsó felszínét! • Végeztesd a lábujjak között és a talpakat is nézze át!
- Az önvizsgálat során figyeljen a bőr színének és az anyajegy alakjának változására.

AKTÍV MELANÓMASZÜRÉS

Dr. Gerzanics Viktor bőrgyógyász, bőrpatóló szakorvos, Medve Medical szakorvosi rendelő, 1027 Budapest, Medve u. 34-40.
Telefon: (06 1) 213-6986 és (06 1) 201-2277.
E-mail: info@medvemedical.hu
Webcím: www.aktivmelanomaszures.hu

Csak a célforgalom számára járható a Tamara utca



A Tamara utca felé már a Tompa Mihály utca felső szakaszára sem lehet behajtani

A rendőrség és a II. kerületi Városrendészet több alkalommal is ellenőrzést tartott a Tamara utcánál, mert a bejelentések alapján sokan menekülőútnak használták az utcát annak ellenére, hogy a szomszédos utcákban kihelyezett tábla szerint is csak a célforgalom számára van engedve a behajtás. Egyik nap 23 autót fordítottak vissza, legalább ennyien

pedig maguktól visszafordultak, amikor látták az ellenőrzést. Több autós elmondása szerint az Ördögárok utca–Nagyréty utca körforgalom bedugulása miatt kerülnek a tiloson át. A rendőrök és a városrendészek eddig csak figyelmeztették a tilosban járókat, de ezentúl bírságot is ki fognak szabni a KRESZ-re fittyet hányókra.

Bárhon felbukkanhat a „Pofátlan(TAN)ító” rendőrautó

Kerületünkben is járt szeptemberben a rendőrség „civil” járőr-autója, amely a jövőben is bármikor felbukkanhat, hogy segítsen kiszűrni a forgalomból az igazán arcátlan, a szabályokat szándékosan megsértő sofőröket. A legutóbbi razzia során négy nap alatt közel hatvan pofátlan autóst értek tetten az autókba szerelt kamera segítségével.

A renitenseknek rossz, a szabályosan közlekedők számára azonban jó hír lehet, hogy az átlagautónak tűnő rendőrármű a II. kerületbe is vissza-visszatér.



A Bem téren is rendszeresen akad pofátlan sofőr

Zuhanás a kőfejtőnél



A tűzoltóknak kellett kimentenie azt a fiatal férfit, aki október 15-én mintegy 15 métert zuhant a kecske-hegyi kőfejtő mélyére. A sérültet hordágyra fektetve hozták ki a szakadékból és adták át a mentőknek.

LAKÁSTŰZ

– a füstérzékelő életet menthet

Kigyulladt egy társasház II. emeleti lakása a Tapolcsányi utcában október 27-én délelőtt. A kiérkező tűzoltók három gépjárművel vonultak az esethez. Kiderült, hogy öt négyzetméteren ég a hálószoba és az ágy. Miután a tűzoltók eloltották a lángokat, tragédiára is fény derült, a szoba padlóján ugyanis egy holttestet találtak. A katasztrófavédelem a tűz pontos okát vizsgálja, egyben hangsúlyozottan felhívja a figyelmet arra, hogy a lakástűzek egy füstérzékelő segítségével időben megfékezhetőek lennének.

II. kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.)

Telefon: (06 1) 346-1800.

Közüti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663.

A telefon az ügyeletben lévő közüti megbízottnál van. Sürgös bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)

Ingyenes Google Ads-képzés II. kerületi vállalkozóknak

Haladó Google Ads-képzéssel és marketingszöveg-írással folytatódik az ingyenes Google-hirdetések képzés a II. Kerületi Vállalkozói Klub keretében. A II. Kerületi Önkormányzat által támogatott novemberi képzéssorozat Villányi Balázs online-marketing-szakértő tájékoztatót.

– Novemberben a Google Ads-képzés harmadik, egyben befejező részéhez érünk, ez alkalommal megismerjük a konverziókövetés beállítását, végigvesszük a remarketing-hirdetésekkel kapcsolatos tudnivalókat, és többek között megnézzük a smart hirdetések. A képzésen a gyakorlás, a műhelymunka is nagy hangsúlyt kap – emelte ki Villányi Balázs. – Szeptemberben kezdtük a képzéssorozatot, novemberre pedig eljutottunk odáig, hogy egyrészt van hirdetési fiókunk, létre tudunk hozni kampányt, hirdetést, megfelelően be tudjuk állítani a keresőszavakat, ismerjük a

hirdetésbővítményeket, a helybeállítás. Gyakorlatilag rendelkezünk minden tudással, ami a hatékony, profittermelő hirdetéshez kell.

Az online-marketing-szakértő hangsúlyozta, hogy a képzés második felében műhelymunka jelleggel ki is próbálhatják magukat az érdeklődők.

– A képzés második felében azt fogom kérni a résztvevőktől, hogy készítsenek el egy komplett kampányt, és utána osszák meg velünk a munkát, amit a csoporttal kielemezzünk – tette hozzá Villányi Balázs. – A „tesztelés” nagy segítség lesz, mielőtt

élesben elindítjuk a hirdetéseinket. A foglalkozáson külön-külön és közösen is dolgozunk, tanítok is, de a közösség segítő erejét is kihasználjuk, mert hasznos tanácsokkal tudjuk egymást ellátni.

Kiket várnak a képzésre? Azokat, akiknek már van Google Ads hirdetési fiókjuk és többet akarnak megtudni erről az eszközről, illetve szeretnének gyakorolni, és igénybe venni mások – a csoporttagok – segítségét.

Villányi Balázs kiemelte azt is, hogy a marketingszöveg-írás létfontosságú, hogy az interneten megjelenő szövegeink – honlapon, blogban, közösségi médiában, hirdetési szövegekben – hatásosak legyenek, más szóval „üssenek”. A marketingszöveg-írásnak megvan a maga technikája, az unalmas vagy átlagos szövegeket senki sem olvassa el.

Időpontok és helyszínek

November 9.,

kedd, 9–13 óráig,

Marczibányi tér

– **Google Ads haladó**

November 16., kedd, 9–13 óráig,

Marczibányi tér

– **marketingszöveg-írás**

November 17.,

szombat, 9–13 óráig,

Kultúrúria

– **Google Ads haladó**

További részletek:

<https://onlinemarketinges.hu/november>

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

A megfejtés első lépését kell csak beküldeniük szerkesztőségünknek! A helyes megoldást minden alkalommal a következő lapszámban közöljük. A jó megfejtést beküldők közül két nyertest sorsolunk ki, aki **Honfi György: Sakk példatár kezdőknek, ill. haladóknak** című kiadványát kapja.

Beküldési határidő: november 17.
E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu
(esetleg postán a Budai Polgár 1022 Budapest, Bimbó út 1-5. címre)

Előző feladványunk megfejtése:

Világos első lépése: 1.Hd4-b5!

A sötétnek négy válaszlépése lehetséges:

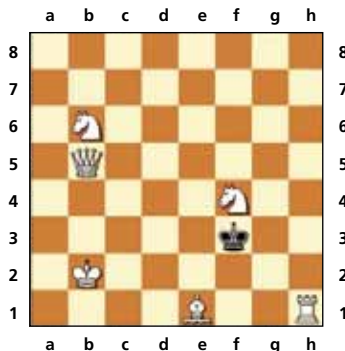
1...Kd2-re 2.Vc3 matt;

1...Kd3-ra 2.Vc3 matt;

1...d4-re 2.Vxd4 matt;

1...Kf4-re pedig 2.Vg3 matt következnek.

Honfi György sakkfeladványa Budapest, 2016



Világos indul és két lépésben mattot ad.

**Nyerteseink:
Kilényi László
és Wiegandt Márton**

Gratulálunk! Nyereményüket postán küldjük el!

JOGI IRÁNYTŰ – a II. Kerületi Önkormányzat ingyenes jogsegélyszolgálat

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkerulet.hu e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvéd segítségével válaszolnak. Amennyiben a felvetett kérdés vagy téma közérdeklődésre tarthat számot és Ön hozzájárul, a válasz a Budai Polgárban is megjelenhet (természetesen a konkrét részletek nélkül). A kérdésekre adott válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

• A **DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) kedd, szerda, csütörtök 16–18 óra között tart nyitva. Telefon: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőn, szerdán, pénteken 9–11, kedden és csütörtökön 14–16 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz II. kerületi szervezeténél szerdánként 16–18 óra között. Telefonszám: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpb02@kdnp.hu, web: www.kdnpb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpb2

• **KÉPVISELŐI IRODA:** Varga Mihály (a 4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 12–16, szerda 13–17, pénteken 9–13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: vejuhasz@gmail.com, (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadiszállás és Községi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: bp2@momentum.hu, www.facebook.com/Momentum2ker/. **INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2 **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bende-gúz.

• A **PÁRBSZÉD MAGYARORSZÁGÉRT** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálati Iroda 1023 Margit u. 2-4.	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfelfogadási idő: H: 8–12 és 13–17 K: 8–12 és 13–16 Sz: 8–12 és 13–18 Cs: 8–12 és 13–16 P: 8–13
--	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	1023 Lajos utca 2., (Zsigmond tér 8.) Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougym@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Személyes ügyintézés: kedd és csütörtök 8–16 óráig
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.ig. Pénztárazás az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu , vizler.anita@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	Nyitvatartás részletes időpontjai lejjebb, a zöld keretes írásunkban található.*

***Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben:** Ügyfelfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs felfogadás. **II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás).** A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. **Kivonatok kiadása (sorszámhúzás):** H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfelfogadási időn kívül az aulában gyűjtő órádba lehet elhelyezni, a kivonatkézbesítés kizárólag postai úton.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. Ügyfélszolgálati iroda

Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétfőn és 9–18-ig)	Ideiglenes nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	1024 Keleti Károly u. 15/a	

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak Osztály 1024 Margit körút 47-49.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET. A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekejölési Központja készenléti telefonos ügyeletet biztosít, ami bármilyen veszélyeztetettség esetén hívható. A felmerülő krízishelyzetekben azonnali, szakszerű segítségnyújtást, tanácsadást vagy tájékoztatást kaphatnak. A készenléti ügyelet telefonszáma: **(06 70) 455-1776**, hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétfőn és ünnepnapokon 0–24 óráig.

HAJLÉKTALAN SZEMÉLYEKET SEGÍTŐ SZERVEZETEK. Budapesti hajléktalanellátó diszpécserközpont: (06 1) 338-4186. Kiskorú gyermek vagy kiskorú gyermekes hajléktalan családok segítése: **Család- és Gyermekjölési Központ:** (06 1) 225-7956.

HA PATKÁNYT ÉSZLEL, bejelentést tehet a Főpolgármesteri Hivatal online felületén: www.patkanybejelentes.budapest.hu, vagy telefonon, a (06-1) 327-1448-as vagy a (06 1) 327-1572-es számokon.

Hajhullás és a fogászati gócok

Góckutatásban érdemes Smile&Teeth Fogászati Centrumhoz fordulnia. Rendelőnk a legkorszerűbb fogorvosi felszerelésekkel rendelkezik, tapasztalt, empátikus kollégáink várják. Góckutatás a legmodernebb fogorvosi eszközökkel, műszerekkel, fogászati CT, panorámaröntgen áll rendelkezésre.



De mit is jelent a fogászati gócbetegség? Akkor beszélünk gócról, ha egy szerv megbetegedését olyan fertőzés okozza, amely a szervezet egy távolabbi pontjának gyulladásából ered.

Tulajdonképpen ez a gyulladás a góc, ami az esetek többségénél nem okoz panaszokat. A góc területén nyüzsögnek a baktériumok, melyek a vérbe jutva egy másik szerv kóros elváltozását idézik elő.

Gyakoribbak a fogászati gócok, mint gondolnánk

Egy letört fog, egy gyulladt gyökér, vagy egy mélyebb fogszuvasodás is góccá válhat. Fogászati góc következményeként kialakulhat kötőhártya-gyulladás, krónikus vesegyulladás, ekcéma, allergia, asztma, ízületi gyulladás, valamint szív- és érrendszeri betegségek is. A foltokban tapasztalható hajhullás mellett gyakori tünet lehet még az ismeretlen eredetű ízületi fájdalmak és bőrkiütések megjelenése is.

Egy betegünk a következő esetről számolt be

– Mindenki tanácsolom, hogy hajhullás gyanúja esetén szükség van a száj, illetve a fogak teljes átvizsgálására, s az okok kiküszöbölésével maga a hajhullás is megszűnhet. Én is a Smile&Teeth Fogászat Pásáréti úti rendelőjébe mentem.

Rachel doktornővel, már az első találkozás során megtaláltuk a közös hangot. Mindent elmagyarázott a kezelés előtt és türelmesen választott minden kérdésemre. A kezelés gyorsan és fájdalommentesen zajlott. Az injekció előtt kaptam eperízű zsibbasztó zselét, aminek köszönhetően az injekciót sem éreztem!

A szakemberek is a rendszeres fogászati ellenőrzést javasolják, így a gócok kialakulásának esélye nagymértékben csökkenthető.



Pásáréti út 57. Tel.: (06 70) 429-0157

PR-CLIKK

Orchideák hétvégéje
November 19-20-21.
EGÉSZ HÉTVEGÉNI!
NOV. 19-21.

Oázis Kertészet
Pásárét
1022 Budapest
Zilah utca 6.
www.oasis.hu

VIZI ÓRIÁS-KÍGYÓ	▼	NÖVÉNY-FAJTA	HAJÓFAR-ÉRTESÜLÉS	▼	BALZSAM-DIPLOMATA	▼	PÉLDÁUL A BIG BEN	ÁSVÁNYI FÜSZÉR	VAD ZENEI FÉLHANG	▼	VOLT	KIRGÍZ VÁROS	▼	LAKÁJ
1	▶													A
ÓSDI TELEFON-TÁRS VOLT							BECÉZETT NŐI NÉV TANÍTÉZET RÖVIDEN				NÉMET TV ADÓ SUZUKI TÍPUS			
	▶			... CARRERE SZÍNESZŐ AMERIKAI BÖLENY			ILLETVE RÖVIDEN ÉPPEEN CSAK				SÁV-SZÉLEKI NEWTON			
KUTRICA			ELÉG OLASZUL KELLE-METLEN					FRANCIA FOLYÓ AZONBAN				JÓD VEGYJELE MINDEN-HATÓ		
MOLIÉRE DARAB ... HARRIS SZÍNESZ											SZINTÉN VIDÉKI NÓROKON			
	▶		SZÓPÓTLÓ NÉMET NŐI NÉV				VERSDÍSZ ... LISA			EGYBE-KELES ELLENBEN				
JAPÁN ÖSLAKOS					OG-... DINOM-...			ITÁLIAI KÖLTŐ V. FÉRFINEV						
... ALBERT ÍRÓ VOLT		ANGLIA FŐVÁROSA					FÉL ICCEI! ÖREG ITAL			REGGELI RÉSZEI DECI				
	▶			JEDLIK ... ÁLLAMI BEVÉTEL						AZ ERŐ EGYSGÉGE VOLT				😊
TOLL-FORGATÓ	▼	CIN	JÖVENDŐ-MONDÓ ... DEREK	▼	FÉL JEGY! GIGA		EGYENLŐ RÉSZBEN VILÁGRÉSZI		BÁRIUM VEGYJELE LUKÁCS SÁNDOR					
SZÁGULDÓ	▶						MŰNYELV RÓMAI 50		GYULLADÁS UGYAN					
ESŐ JELZŐJE	▶				😊	Á								

A rejtvény fősoraiban egy indiai közmondást rejtettünk el. A 2021/14. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Tanulj meg, hogy amíg élsz, nem késő semmi”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Kertész Boglár, Kovács Andrea és Répási Jánosné. Gratulálunk a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel elsősorban e-mailben a peterzsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2021. november 21-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

A Margit híd budai hídfőjénél lévő fogtechnikai labor keres a közelben lakó, nyugdíjas, aktív munkaerőt heti 2-3 napra futárnak. Tel.: 06 20 449-4251

Kedves, megbízható idősgondozó hölgy gyakorlattal munkát keres magánszemélyeknél, pl. gyógyszerkiváltás, bevásárlás, háztartás ellátása (mosás, kisebb takarítás stb., igény szerint). HÍVJON BIZALOMMAL. Tel.: 06 30 996-9633

Álláshirdetés! Női-férfi fodrászt és műkörmöst keresünk a II., Húvösvölgyi úton található szépségszalonba teljes vagy részmunkaidőben. Tel.: 06 30 202-1766

A Község ház Utcai Óvoda Kadaraka Utcai Tagóvodájába konyhai alkalmazottat 8 órás munkaidőre, és főállású óvodapedagógust keresünk. Érdeklődni az óvodavezetőnél a 06-20-225-4428 telefonszámon és az ovoda.kozseghaz@ecom.hu e-mail címen lehet.

PÓTNAGYAMAMÁT KERESÜNK – HÁROMÉVES GYERMEKÜNK MELLÉ fitt segítséget, pótnagymamát keresünk heti fixen 1 alkalommal pár órára, illetve alkalmanként heti akár 2-3 nap egész délelőttre is (megbeszélés szerint). Védettségi igazolvánnyal rendelkezünk. Elérhetőség: 06 20 913-1064

A II. kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ

NAPKÖZBENI GYERMEKFELÜGYELŐ

munkakörbe keres munkatársakat. Jelentkezni a 06 20 233-5078-as telefonszámon, illetve a kassay.hajnal@csogyk02.hu email címen lehet, ahová a jelentkezők önéletrajzát is várják.

OKTATÁS

SAKKoktatás kezdőknek. Másodosztályú játékos vagyok. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

MATEMATIKAtanítás felső tagozatosoknak diplomás szaktanártól. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREKTÁLÁS, RENDSZEREZÉS TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

Német nyelvoktatás és korrepetálás kezdő és haladó szinten. Tel.: 06 30 948-0955

Anyanyelvi angoltanár több éves tapasztalattal nyelvtanítással minden szinten, minden korosztálynak. Nyelvvizsgára felkészítés, üzleti angol, önéletrajz, prezentáció. Extra: gitárokztatás. paulsondrive@gmail.com

KÉMIA, BIOLÓGIA korrepetálás, érettségire, felvételre való felkészítés gyakorlati középiskolai tanárnál, online is. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

Törökvérszi toronyházban kétszobás lódsz lakás kiadó 150 000 Ft + rezsi/hó. Tel.: 06 30 940-7082

KERESEK ELADÓ, VAGY MINIMUM EGY ÉVRE BÉRELHETŐ LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

INGATLANIRODÁNK eladó lakásokat keres! Jutalék 3,5%, ügyvéd ingyen, külföldi vevők elérése. Ismerős lakása eladó? Hívjon, Ön is jutalékot kap! Tel.: 06 20 960-0600

DIPLOMATA CSALÁD RÉSZÉRE KERESSEK CSALÁDI HÁZAT, SORHÁZAT, LAKÁST HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLETRE. Tel.: 06 30 924-7165

Gellérthegy, Berényi utcai szászadelős villában földszinti, 81 m²-es, két szobás, hallos, cirkófüteses, jól alakítható, felújítandó lakás 58 800 000 Ft. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 727-5753

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. MORAINGATLAN.HU Tel.: 06 30 948-8730

FELBOLYDULT AZ INGATLANPIAC? SEGÍTHETEK INGATLAN ELADÁSÁBAN? 17 ÉVES TAPASZTALAT. SCHMIDT PÉTER. WWW.BUDAIHEGYEK.HU Tel.: 06 70 523-1969

Ügyvédi iroda berendezéséhez szalonnagarnitúrát keresek hozzá való festménnyel magánszemélytől. Tel.: 06 30 822-8050

EGÉSZSÉGÜGY

Gyógymasszőr: Yumei, Tuina, kínai klinikai masszáz, akupressúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvédelmi igazolvánnyal. Kiszállítás is. Kohán Ferenc. Tel.: 06 20 419-2471

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás, akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 870-5287

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÚVOS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. TEL.: 06 30 222-3016

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖK-FESTÉS, ARCMASSZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. IMMUNERŐSÍTŐ TALPMASSZÁZS. Tel.: 06 30 206-4801

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, LEFOLYÓK, SZIFONOK, MOSDÓK, KÁDAK TISZTÍTÁSA. VÍZSZERELÉS. Tel.: 06 30 282-5677

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉRTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉSSSEL. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéértályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, CSAPJAVÍTÁS, WC TARTÁLY CSERE ÉS JAVÍTÁS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS. II. KER.: INGYENES KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 30 322-5502, 315-2825

Kiss Ernő és Fia víz-, gáz-, fűtés- és gázkémény-szerelést vállal. Ügyintézés. Tel.: 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ. HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFÚ UTCA 5/B. Tel.: 359-3958, 06 30 933-3620

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ ügyintézés. Tel.: 246-9021, 06 20 934-4664

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉSSSEL, PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

Tetőfedő-bádogos ácsmester lapos tető szigetelést, tetőjavítást vállal. Felmérés, kiszállítás ingyenes. Anyagot biztosítok. Tel.: 06 20 617-2137



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**
Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu).
Szerkesztők: **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu),
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu).
Korrekto: **újságíró: Zsoltos Szilvia.**
Fotó: **Steiner Gábor, Simon Zsuzsanna**, Budai Polgár archívum.
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: (06 1) 316-3410,
e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu.
Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Tördelés: Ravien Kft.
Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: bpterjesztes@gmail.com.
A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk,
az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2021. november 21.

KÖVESSE A BUDAI POLGÁRT ONLINE IS!

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik. Nyitvatartás: hétfő: 9-12-ig 13-18-ig, kedd-csütörtök: 9-12-ig, 13-18-ig, péntek: 9-12.00, 13-ig-16-ig
Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési áraink: lakossági:** 10 szöveg 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 15 megjelenéstől 15%, 10 megjelenéstől 10% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 10% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve. **Online apróhirdetés-felvétel:** apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással).

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési áraink: színes:** 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2021. november 21-én.
Lapzárta: keretes – november 11., apró – november 15.

Vérhalom Patika

1025 Budapest, Vérhalom tér 8.

Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:

H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2021. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest, Komjádi Béla u.3.

Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:

H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ács, tetőfedő, bádógos munkálatok kivitelezése teljes körű garanciával, anyag biztosításával. Tel.: 06 20 613-3051

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádógos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 06 1 273-1845, 06 20 471-1870

SZABÓ BALÁZS VÁLLALJA KÉMÉNYEK BÉLELÉSÉT, ÉPÍTÉSÉT, KON-DENZÁCIÓS KAZÁNOK TELEPÍTÉSÉT TELJES KÖRŰ ÜGYINTÉZÉssel. TEL.: 06 20 264-7752

Lomtalanítás! Ingatlan, hagyaték (értékegyeztetéssel is), pince, padlás lomtalanítása--ürítése, rövid határidővel. Hulladékszállítási engedéllyel. Tel.: 06 30 703-0518

Zernyi Patrik: festést, csempézést, kar-tonozást, kisebb-nagyobb kőműves munkákat vállalom. Tel.: 06 20 983-8391

Festés, tapétázás, mázolás, dugulásel-hárítás 25 000 Ft. Minőség, garancia! Tel.: 06 70 250-9132

LAKÁSFELJÚTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Retro parkettacsizolás, lerakás, javítás. Festés-mázolás referenciával. Sok éves gyakorlattal. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814

ALPINTECHNIKA: homlokzatzelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszályelhárítás, dryvitzigetelés és bádogozás. Tel.: 06 1 273-1857, 06 20 471-1870

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 851-9333

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok felújítása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 251-9483

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

Teljes lakásfelújítás, kőműves munkák, burkolás, festés, tapétázás, zománczás, víz-, gáz-, villanszerelés, laminált parketta lerakása és teljes lakástakarítás. Rémsz Építőipari Kft. Tel.: 06 30 516-1612

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Fix 25 000 Ft-tól, kamerás csővizsgálat 25 000 Ft-tól, víz-, gáz-, fűtésszerelés. Tel.: 06 70 250-9132

Ingatlanok teljes körű felújítása, egyedi szakipari munkák kivitelezése garanciával. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 996-8753

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉP JAVÍTÁSA TÖBB ÉVTIZEDES TAPASZTALATTAL, GARANCIÁVAL. BIRÓ ISTVÁN. TEL.: +36 20 937-8110

ELEKTRONIKA

Lapos TV-k, színes TV-k javítása, beállítás mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 243-9462, 06 30 940-1802.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA, STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL, KERÜLETI REDŐNYÖS. AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-6728

TÁRSASHÁZAK

Társasházak-lakásszövetkezetek könyvelését, bevallások, beszámolók elkészítését vállalom 300 Ft/albétét/hó díjtól. Érdeklődés napközben: 605-5000 vagy www.petpek.hu.

Társasházi lépcsőházak takarítását, hólapátolását vállalom 10 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben: 605-5000 vagy www.petpek.hu

TÁRSASHÁZ-TAKARÍTÁS! LÉPCSŐHÁZAK, LAKÓPARKOK TAKARÍTÁSÁT VÁLLALOM, AKÁR AZONNALI KEZDÉSSEL. www.szupertisztasag.hu nemetandrasne00@gmail.com TEL.: 06 30 167-8054

TÁRSASHÁZ, LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületében. Épület-üzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com

SZOLGÁLTATÁS

Új fodrázat nyílt a Hűvösvölgyi út és a Bognár utca sarkán, a volt zöldséges helyén. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), NAGY MAGDA (06 70 224-3725), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) szeretettel várja régi és új vendégeit.

Lakatos: zárcsere, kerítés, rács, rácsos ajtó, üvegezett és fémkorlátok, kapaszakodók, kapuk, feltétek gyártása, ajtóbe-húzó, aknafedések, leválasztások, szél-fogók készítése. Tel.: 06 20 380-8988

Bizza szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállalom garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

KERT

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, sövénynyírás, tereprende-zés, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502

FAKIVÁGÁS, FÜNYÍRÁS, SÖVÉNYNYÍRÁS, FÜKASZÁLÁS, BOZÓTÍRTÁS. ALKALMI ÉS RENDSZERES KERT-ÁPOLÁSI MUNKÁK. VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA KÖTÉLTECHNIKÁVAL IS. TEL.: 06 30 994-2431

KERTÉPÍTÉS, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA – MINDEN, AMI KERT. FARKAS NORBERT. TEL.: 06 30 550-7761

KERTÉPÍTÉS, TERMŐFÖLD-SZÁLLÍTÁS. ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS. BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSÁT, LOMBOK GYŰJTÉSÉT VÁLLALOM. SZILÁGYI CSABA. TEL.: 06 20 970-7506

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA. TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA. FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYŰJTÉS. EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. SZŐCSI DÉNES. TEL.: 06 30 784-6452

FAVIZSGÁLAT, SZAKVÉLEMÉNY, FA-ÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, METSZÉS. 15 év szakmai tapasztalat, megbízhatóság, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

Vállalom házikert-gondozást, zöldfelület-karbantartást, favágást, faápolást kötéletechnikával, díofa őszi metszését, illetve egyéb kerti munkálatokat. Hívjon bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGY-BECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK: XII., ALKOTÁS U. ARANY ÉKSZER, EZÜST TÁRGYAK, RÉGI KARÓRÁK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZÉRMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANYÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSLÉSE. LAKÁSKIÜRÍTÉS IS VÁLLALUNK, INGYENES KISZÁLLÍTÁSSAL. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, KÉSZLETEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÍTÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZÖNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZEREKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÍTÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

VÉTEL-ELADÁS

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaikat megvásárolom!! Tel.: 06 30 991-0700

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT VÉRTESI ANTIKVÁRIUM VÁSÁROL! VÍRUS IDEJÉN MASZK-BAN. DÍJTALAN KISZÁLLÍTÁSSAL. www.vertesiantikvarium.hu Tel.: 06 20 425-6437

VENNÉK régi ajtókból kiscsillag mintás magyar katedrál üveget különböző méretben. Tel.: 06 30 708-4928

A Mária Terézia Galéria vásárol régi-ségeket, aranyékszereket: 12 000 – 25 000 Ft/gr, ezüsttárgyakat, festményeket, bútorokat, porcelánt, karórákat, könyveket, teljes hagyatékot. Tel.: +36 20 229-0986

Nerc, róka, nutria, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, ill. teljes ruhane-mű-hagyatékot, kiegészítőket. Tel.: +36 20 229-0986

ÉLETJÁRADÉK

ÉLETJÁRADÉKI, ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE KEDVES, KÖZÉPKORÚ DIPLOMÁS HÖLGY, EGY IDŐS SZEMÉLYEL. ELLÁTÁSBAN SZÍVESEN SEGÍTEK, A KERÜLETBEN LAKOM. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL. TEL.: 06 30 925-8396

Gondja van, hívjon. Ha senki nem segít, én itt vagyok. Életjáradéki, eltartási szerződést szeretnék kötni idős, magányos személlyel, házaspárral. A rezsit is fizetem. Üstökös Piroksa, 1164 Budapest, Cibakháza u. 25. Tel.: 06 30 420-2238

LEINFÖRMÁLHATÓ, OKLEVELES IDŐSGONDOZÓ HÖLGY IDŐS SZEMÉLYEK GONDOZÁSÁT VÁLLALJA. BEVÁSÁRLÁS, TAKARÍTÁS, IGÉNY SZERINT SEGÍTEK. TEL.: 06 20 212-0265

Életjáradéki szerződést kötnék idős hölgygel vagy úrral teljes körű ellátással. Kozák Ábrahám. Bp 1027 Frankel Leó út 1. Tel.: 06 70 218-4477

BIZTOS ANYAGI HÁTTÉRREL RENDELKEZŐ FIATAL NŐ ÉLETJÁRADÉKI VAGY ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE ÜGYVÉD VAGY KÖZJEGYZŐ JELENLÉTEBEN. TEL.: +36 70 758-4908

Fiatalkertelmiségi házaspár életjáradékot fizetne. Keressen bizalommal. Tel.: 06 70 252-4897

LEINFÖRMÁLHATÓ, BEJEGYZETT KÖNYVVIZSGÁLÓ ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNE, OTTLAKÁS NÉLKÜL, BIZTOS ANYAGI HÁTTÉRREL. TEL.: 06 30 990-0053

45 éves, autóval rendelkező hölgy eltartást, életjáradékot kötné akár nagyobb egyösszegű kezdőrészzel. Egyedülálló, magányos személlyel. Teljes ellátással. Tel.: +36 20 229-0986

EGYÉB

TRAMONTÁNA KÖTÖDE: Brother CK-35 kötőgép (3 db) és Passap/Pfaff DM-80-as kötőgép tartozékokkal eladó. Egyedi, divatos, méretre készülő kézi kötött, horgolt ruhadarabok, sapkamodellek. Nagy fonalválaszték, saját fonalból is. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

A Közkincs Egyesület „Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú könyvterjesztés céljára vásárol könyveket, házi könyvtárakat, illetve örömmel fogad könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107

Online könyves székér: www.mozgokonyvek.hu



HOMNEX®
Ingatlan gond nélkül

SEGÍTÜNK A LEGKEDVEZŐBB FELTÉTELEKKEL ELADNI VAGY MEGVENNI INGATLANÁT

DR. BORBOLA PÉTER
ingatlanforgalmi szakjagász, személyi ingatlanstratégia, 20 év tapasztalattal.
+36-30/992-6075

1,5%+Áfa (bruttó 1,9%) sikerdíjtól ügyvédi munkadíjjal, hitelügyintéssel, HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL.

HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES, KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!

Iroda: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.
E-mail: info@honnex.hu
www.honnex.hu

TAVNYITO.HU
+36 20 533 8118

Több száz féle kapu távirányító, kiegészítők és alkatrészek.

TÖLTSE OTTHON AUTÓJÁT!

GATECONNECTION.HU

A LARGUS ÖRÖKJÁRADÉK,

2012 óta segít megteremteni a jól megérdemelt boldog időskor anyagi biztonságát. De mit is nyújt az általunk kínált életjáradék?

Szerződésakor azonnali nagy összegű kifizetést az Ön kezéhez, amely akár 20-30 millió forint is lehet! (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Élethosszig tartó, garantált, folyamatos és kiemelt összegű akár 200 000 Ft – 600 000 Ft havi járadék folyósítását. (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Extra garancia: A szerződés garantálja, hogy amennyiben nem kerül folyósításra az esedékes havi járadék, akkor a szerződött ingatlan haladéktalanul visszaszáll a járadékosra. Mindez úgy, hogy a járadékosnak sem a kezdeti sok millió forintos kifizetést, sem az idő közben folyósított havi járadékokat nem kell visszafizetnie.

Az egész ország területéről várjuk a lakások, házak, nyaralók és telkek 65 évet betöltött tulajdonosainak jelentkezését.



Telefonos tájékoztatás és ajánlatkérés:
+ 36 1 788-9454
+ 36 70 273-1600

FOGMENTÉSI AKCIÓ

A foggybetegség egy súlyos betegség, ami kevés tünet jelentkezése esetén is a fog elvesztéséhez vezet. Kezdetben vérző íny, majd kellemetlen lehelet jelzi, végül a fog mozgása. Számos műtét nélküli megoldást tudunk kínálni a fog megmentése érdekében.

IMPLANT DIAMOND

Dr. Sarrami Shahin

20 év szájsebészeti- és parodontológiai tapasztalattal szeretettel várja Önöket!

info@implantdiamond.eu
+36 1 345 8444
+36 30 757 3023

Megérkezett a Telenor új, vezetékes szolgáltatása a II. kerületbe is

100% stabilitás, 50% kedvezmény a Telenor IrodaNettel

Csatlakozz vállalkozásoddal, és két év hűség esetén 3 hónapig elengedjük a havidíjad felét!

Telenor IrodaNet 300

Az első 3 hónapban már akár

2 500 Ft-tól

telenor
BUSINESS



Vezetékes hálózatunkat folyamatosan fejlesztjük. Tájékozódj honlapunkon, hogy nálad is elérhető-e már! A kedvezmény a 2021. október 7-től december 31-ig leadott megrendelésekre érvényes, üzleti, számlás, hangalapú mobil előfizetés mellé, 2 év hűségidővel, e-Komfort csomaggal. A havidíj nettóban értendő. Részletek a Telenor üzletekben vagy a www.telenor.hu/uzleti/irodanet oldalon.

RÓZSAKERT
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT
2021. NOVEMBER 11-14.

SHO PPI NG WEEK END

VÁLOGASSON ÜZLETEINK
KEDVEZMÉNYES
AJÁNLATAIBÓL,
NYUGODT, KELLEMES
KÖRNYEZETBEN!



**NYEREMÉNY-
JÁTÉKUNKAT
KERESSE
AZ INSTAGRAMON!**

@rozsakertbevasarlokozpont

RÉSZLETEK A SZÓRÓLAPOKON ÉS
A WWW.ROZSAKERT.HU OLDALON



RÓZSAKERT
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT



A legjobbat akarjuk.

1026 Budapest, Gábor Áron utca 74.

